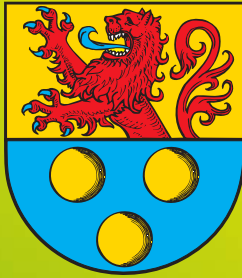


Nr. 597



zur Website



März 2025

Berichte und Mitteilungen  
aus dem Luftkurort  
Bensheim-Auerbach  
an der Bergstraße  
und Umgebung


# Auerbacher Leben



KUR- UND VERKEHRSVEREIN  
AUERBACH 1866 E.V.



Herausgeber:  
Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.  
Darmstädter Straße 179, 64625 Bensheim Auerbach



# F 2. Auerbacher rühlingsempfang

**Sektempfang** durch den Gewerbekreis Auerbach

**Begrüßung und Grußworte** der Veranstalter

**Neubürgerempfang**  
und Gelegenheit zum Small Talk

**Immer ein Lächeln  
mit der Band „Just Smile“**

**Aktiv werden und mitmachen**  
Informationsstände der Auerbacher Vereine

**Ehrungen und Auszeichnungen**  
durch den Kur- und Verkehrsvereins Auerbach 1866 e.V.

**Getränkeausschank** durch die Abteilung Kerb

**16. März 2025**  
Bürgerhaus Kronenpark  
11:00 - 13:00 Uhr

Eintritt frei – Herzliche Einladung  
an alle neuen und alten Auerbacher  
Bürgerinnen und Bürger.

Eine Veranstaltung des Kur- und  
Verkehrsvereins Auerbach 1866 e.V.  
in Kooperation mit dem Ortsbeirat  
Auerbach, der IG Auerbacher Vereine  
und dem Gewerbekreis Auerbach.



Interessengemeinschaft  
**Auerbacher Vereine**



# Auerbacher Leben

Nr. 597

56. Jahrgang

März 2025

Liebe Leserinnen und Leser,

Ehre, wem Ehre gebührt. Das gilt auch beim Kur- und Verkehrsverein Auerbach.

Kein Wunder also, dass es sich der Vorstand nicht nehmen ließ, seinem Geschäftsführer zum 70. Geburtstag zu gratulieren. Karlheinz Weigold nahm diese Glückwünsche mit Freude entgegen. Da schließt sich die Redaktion des Auerbacher Leben sehr gerne an.

Freuen dürfen sich auch alle Freunde der Kultur. So starten wir mit viel Schwung und zahlreichen Terminen in die nächsten, hoffentlich frühlingshaften Wochen. Mehr zu den vielen Angeboten finden Sie in diesem Heft.

Schönes Wetter und milde Temperaturen zeichneten unseren Luftkurort schon immer aus. In einem sehr unterhaltsamen Beitrag aus dem Archiv von Fritz Krauß lässt sich erkennen, wie man schon vor 150 Jahren die Vorzüge des Klimas für die Bewerbung des Kurortes zu nutzen wusste.

Auch heutzutage freuen sich wohl die meisten auf die Frühlingstage. Der Kur- und Verkehrsverein nimmt dieses Gefühl auf und lädt zum Frühlingsempfang am 16. März. Nach der sehr erfolgreichen Premiere im letzten Jahr scheint sich da eine neue Tradition zu entwickeln. Ein umfangreiches Programm sorgt für Unterhaltung.

Apropos Tradition: Natürlich finden sich in der März-Ausgabe wieder die bekannten und beliebten Rubriken, wie unser Rätsel und die Themenseite Gesundheit.

Wenn Sie noch mehr über die vielfältigen Aktivitäten des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach erfahren möchten, dann kommen Sie am besten zur Jahreshauptversammlung am 1. April. Kein Scherz, hier gibt's Rück-, Ein- und Ausblicke. Es lohnt sich.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen einen schönen März und uns allen einen frühen Frühling.

**Ihre Redaktion des Auerbacher Leben**



**Titelfoto:** Die Dorfmühle in der Bachgasse

**Neue Webseite:** [auerbach-bergstrasse.de](http://auerbach-bergstrasse.de)

Impressum/Selbstverlag: Kur- u. Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.,  
Postfach 3107, 64625 Bensch.-Auerbach Telefon 06251 77945

**Vorstand:** Dr. Reinhard Bauß (1. Vorsitzender), Angelika Czypull (2. Vorsitzende), Dr. Ulrich Hofmöckel (2. Vorsitzender), Karlheinz Weigold (Geschäftsführer), Holger Osterberg (Schatzmeister), Ingrid Stühling (Schriftführerin), Michael Kärchner (Webmaster), Fritz Becker (Abteilungsleiter Kerb), Gabriele Mundt (Abteilungsleiterin Kunst), Frauke Jäger (Abteilungsleiterin Musik).



Ehrenvorsitzender:  
Karl Wilfried Hamel †



Ehrenmitglied: Hans Eichel,  
Bundesminister a.D.



Ehrenmitglied  
Fritz Krauß †

**Redaktion:** Gisela Hamel, Thomas Schrabec

**Redaktionsmitglieder:** Norbert Bauer, Dr. Reinhard Bauß, Dr. Jens Braun, Horst Knop, Dr. Lupold von Lehsten.

Die Vereins-Monatsbroschüre wird kostenlos abgegeben; Hauszustellung oder Postversand gegen Erstattung der Selbstkosten. Beiträge mit Namen oder Kurzzeichen, decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Alle Rechte vorbehalten.

**Satz/Copyright** AAA-Verlag, Bensheim-Auerbach, Darmstädter Str. 179; [gamel@gmx.de](mailto:gamel@gmx.de)  
auch für Anzeigen

Layout: Thomas Schrabec

Druck: WIRmachenDruck GmbH, Mühlbachstr. 7, 71522 Backnang

Auflage: ca. 2.000 Stück

Bankkonten: Sparkasse Bensheim BIC: HELADEF1BEN IBAN: DE05 5095 0068 0001 0880 04

Volksbank Darmstadt Mainz eG BIC: MVBMD55

IBAN: DE83 5519 0000 0055 1230 38

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE33ZZZ00000750931

Anzeigenschluss: 2 Monate vor Druckbeginn

Terminschluss: 6. des vorherigen Monats.

Details zur Umsetzung der EU-Datenschutz-Grundverordnung entnehmen Sie der Datenschutzerklärung unter: [www.auerbach-bergstrasse.de](http://www.auerbach-bergstrasse.de)



# Einladung



## **zur Jahreshauptversammlung des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach 1866 e.V.**

in der TSV-Vereinsgaststätte „**Weierhaus**“ (Nebenzimmer),  
Saarstraße 56

**am Dienstag, den 01. April 2025, um 19.30 Uhr,**

gemäß § 10 der gültigen Vereins-Satzung.  
Stimmberechtigt sind alle Mitglieder über 16 Jahre.

### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Berichte des Vorsitzenden / Geschäftsführers mit evtl. Aussprache
3. Berichte aus den Abteilungen mit evtl. Aussprache
4. Bericht des Vereins-Rechners mit evtl. Aussprache
5. Bericht von der Kassenprüfung
6. Entlastung
  - a) des Vereinsrechners
  - b) des Vereinsvorstandes
7. Wahl von Kassenprüfern
8. Vornahme von evtl. Ehrungen
9. Ausblick / Aktivitäten im laufenden Kalenderjahr
10. Verschiedenes

gez.: Dr. Reinhard Bauß  
(Vorsitzender)

gez.: Karlheinz Weigold  
(Geschäftsführer)

# Auerbacher Straßennamen

## Fröbelstraße

Vom Goethe-Gymnasium kommend führt die Fröbelstraße in nördlicher Richtung bis zur Karl-Marx-Straße. Im Abschnitt bis zur Richard-Strauss-Straße bildet sie die Gemarkungsgrenze zwischen unserem Stadtteil Auerbach und der Bensheimer Kernstadt.

Benannt ist die Straße nach Friedrich Fröbel, dem Pädagogen und „Erfinder des Kindergartens“. Geboren wurde Fröbel im Jahr 1782 im Dorf Oberweißbach im Thüringer Wald. Sein Vater war lutherischer Pfarrer; seine Mutter starb schon im Jahr nach seiner Geburt. Ab dem Alter von zehn Jahren lebte er beim Bruder seiner verstorbenen Mutter, da das Verhältnis zur zweiten Frau seines Vaters angespannt war. Nach der Schule, mit fünfzehn Jahren, begann Fröbel eine Lehre im Bereich Landwirtschaft und Forsten.

Nach einem naturwissenschaftlichen Studium trat er in den Forstdienst ein.



Als Privatsekretär eines mecklenburgischen Adligen von 1804 bis 1805 hatte er Zugang zu dessen umfangreicher Bibliothek. Die Auseinandersetzung mit zeitgenössischen Philosophen und Literaten erlebt er als ungeheure Bereicherung. Im Sommer 1805 traf er mit dem bedeutenden Schweizer Pädagogen Johann Heinrich Pestalozzi zusammen, was seine Laufbahn als Pädagoge begründete.

Nachdem er aus der Schweiz zurückgekehrt war, arbeitete Fröbel als Erzieher an der Musterschule in Frankfurt und als Hauslehrer in einer Adelsfamilie, später als Lehrer in Berlin. Im Jahr 1818 heiratete Fröbel; die Ehe des großen Pädagogen blieb aber kinderlos. Nach dem Tod seiner ersten Frau heiratete er 1851 eine ehemalige Schülerin.

Sein besonderes Verdienst ist, dass er das Augenmerk der pädagogischen Entwicklung auf die frühkindliche Bildung und Erziehung gelenkt hat. Er hat auf die Bedeutung des Spielens und Singens,



der Bewegung und des Umgangs mit der Natur hingewiesen und hierzu beispielhaftes Material geschaffen. Fröbel entwickelte eine Spieltheorie und war so ein Vorläufer der späteren Reformpädagogik.

Im Jahr 1840 wurde der erste Kindergarten gegründet. Zwei Jahre später begann die Ausbildung der Erzieherinnen an den Kindergärten, damals „Kindergärtnerin“ genannt. Die Idee des Kindergartens verbreitete er durch Publikationen und auf Vortragsreisen. Dieses neue Konzept verbreitete sich so im ganzen Land und später weltweit. Das Wort „Kindergarten“ wurde unverändert in verschiedene Sprachen, auch ins Englische, übernommen.

Zwischen 1851 und 1860 wurden in Preußen und auch in Bayern Kindergärten verboten. Sie galten den Regierungen als sozialistisches und atheisches Machwerk. Aber auch das Verbot konnte den Siegeszug der Kindergartenentwicklung nicht wirklich aufhalten. An vielen Orten wurden Kindergärten nach Fröbels pädagogischen Vorstellungen gegründet.



Darüber hinaus war Fröbel auch Schulgründer und Impulsgeber im Bereich der Schulpädagogik, der Erzieherinnenausbildung und ein wichtiger pädagogischer Ideengeber.

Die Fröbel'sche Pädagogik ist auch heute noch maßgeblich in der pädagogischen Arbeit der Kindertagesstätten verankert. Seine Kindergartenidee gehört zum immateriellen Kulturerbe.

Friedrich Fröbel starb im Jahr 1852 im heutigen Ortsteil Schweina der Stadt Bad Liebenstein in Thüringen. Er ist auf dem dortigen Friedhof beigesetzt.

Zur Würdigung Fröbels tragen viele Schulen und Kindergärten seinen Namen. Wie bei uns in Auerbach gibt es in vielen Orten Straßen, die nach dem bedeutenden Pädagogen benannt sind.

**Norbert Bauer**

**THEATER | KONZERTE**

**Mittwoch, 05.03.18.30 Uhr 30. Woche junger Schauspielerinnen und Schauspieler**  
Auftaktveranstaltung – Programmvorstellung mit den Regisseur:innen und  
Dramaturg:innen Weitere Info siehe Tagespresse!

**Donnerstag, 06.03.19.00 Uhr PiPaPo Americana Michael Moravek & The Electric  
Traveling Show Poetisches Americana mit jazziger Note**  
PiPaPo-Kellertheater, Wambolterhof 1, Bensheim  
Vorverkauf und Reservierung: Tourist-Information Bensheim, Tel.  
06251/8696101 oder online unter [vorverkauf.pipapo-kellertheater.de](http://vorverkauf.pipapo-kellertheater.de)

**Samstag, 08.03.19.00 Uhr Internationaler Frauentag mit dem Acht Ohren Trio  
und ihrem "Frauen reisen anders – mit mehr Mut als Kleidern im Gepäck**  
PiPaPo-Kellertheater, Wambolterhof 1, Veranstalter: Frauenbüro der  
Stadt Bensheim Vorverkauf und Reservierung: Tourist-Information Bensheim,  
Tel. 06251/8696101 oder online unter [vorverkauf.pipapo-kellertheater.de](http://vorverkauf.pipapo-kellertheater.de)

**Freitag, 21.03.20.00 Uhr 37 Ansichtskarten**  
PIPAPÖ-Wiederaufnahme eine Kommödie von Michael McKeever  
PIPAPÖkellerTheater, Wambolter Hof 1, Bensheim  
weitere Termine: 22.03., 04. und 05.04.  
Vorverkauf und Reservierung: Tourist-Information Bensheim, Tel.  
06251/8696101 oder online unter [vorverkauf.pipapo-kellertheater.de](http://vorverkauf.pipapo-kellertheater.de)

**Sonntag, 30.03.19.00 Uhr Bensheimer Jazz Keller - Bassface Swing Trio  
mit Thilo Wagner (Piano) – Jean-Philippe Wadle (Kontrabass) und Flo  
Hermann (Schlagzeug)**  
PiPaPo-Kellertheater, Wambolterhof 1, Bensheim  
Vorverkauf u. Reservierung: Tourist-Information Bensheim, Tel. 06251/8696101  
oder online unter [vorverkauf.pipapo-kellertheater.de](http://vorverkauf.pipapo-kellertheater.de)

**Ausstellungen**

**bis 21.04. Sandra Obel – Shine!**  
im Gertrud-Eysoldt-Foyer des Parktheaters  
Öffnungszeiten: zu den Veranstaltungen im Parktheater, sowie dienstags von 9  
bis 13 Uhr und donnerstags, von 13 bis 16 Uhr (außer in den Ferien)  
Veranstalter: Stadtkultur Bensheim, Team Galerien  
Infos: [www.stadtkultur-bensheim.de](http://www.stadtkultur-bensheim.de)



## SONSTIGES

- Samstag, 01.03.11.00 Uhr**      **Öffentliche Stadtführung**  
Treffpunkt: am Lammertsbrunnen Veranstalter: Tourist Information Bensheim /  
Infos: Tourist-Information, Tel. 06251/8696101 /weiterer Termin: 15.03.
- Samstag, 01.03.19.33 Uhr**      **Funkensitzung der Grieseler Rote Funken**  
KuKo Bensheim, ehem. Bürgerhaus Bensheim Veranstalter: Grieseler Rote Funken  
Bestellungen Tel. 06251/39589 / Mail tickets@eijo.de
- Sonntag, 02.03.15.11 Uhr**      **Kinderfastnacht der Grieseler Rote Funken**  
KuKo Bensheim, ehem. Bürgerhaus Bensheim Veranstalter: Grieseler Rote Funken
- Montag, 03.03.ganztags**      **Fastnachtmarkt**  
in der Bensheimer Fußgängerzone Veranstalter: Stadt Bensheim
- Montag, 03.03.14.31 Uhr**      **Kinderfastnacht der BKG Kolpinghaus Bensheim,**  
Am Rinnentor 46 / Verant: Bensheimer Karneval-Gesellschaft e.V. Infos:  
www.tillvunbenshem.de
- Mittwoch, 05.03.19.00 Uhr**      **Traditionelles Heringessen**  
Hochstädter Haus, Josef-Sartorius-Str. 1, Bensheim  
Veranstalter: Förderverein Hochstädten Infos: per Mail unter post@  
hochstaedter-haus.de und Tel. 06251/9449265
- Samstag, 08.03.11.00 Uhr**      **Weltfrauentag: Frauenspaziergang nach Schönberg**  
Treffpunkt: Rathaus Bensheim, Kirchbergstraße 18 Veranstalter: Stadt Bensheim  
weitere Termine: 26.06., 21.08. und 29.09.
- Sonntag, 16.03.ab 11 Uhr**      **Frühlingsempfang mit Rahmenprogramm**  
Bürgerhaus Kronepark Auerbach Veranstalter: Kur- und Verkehrsverein Auerbach
- Sonntag, 16.03.18.00 Uhr**      **Whisk(e)y Tasting incl. Snacks und irischer Live-Musik**  
Hochstädter Haus, Josef-Sartorius-Str. 1, Bensheim  
Veranstalter: Förderverein Hochstädten Infos und Anmeldung: per Mail unter  
post@hochstaedter-haus.de und Tel. 06251/9449265
- Dienstag, 25.03.8.30 –15.00**      **Ausbildungs- und Studieninfotag**  
Heinrich Metzendorf Schule Bensheim, Wilhelmstr.93  
Infos: www.ausbildung-bergstrasse.de
- Freitag, 28.03.17-21 Uhr**      **Nacht der Ausbildung**  
über 50 Ausbildungsberufe und duale Studiengänge live erleben – an 10  
Standorten in Bensheim Infos: <https://nachtderausbildung-bensheim.de>  
Kostenlose Parkplätze stehen zur Verfügung

## Auch 2025 ein Frühlingsempfang in Auerbach

Kur- und Verkehrsverein, Gewerbekreis und Ortsbeirat als Veranstalter am 16. März

Rein gefühlt, beginnt in Auerbach wie an der gesamten Bergstraße das neue Jahr erst so richtig mit dem Frühlingsanfang. Das hatte bereits im Vorjahr der Kur- und Verkehrsverein zum Anlass genommen, statt eines weiteren Neujahrsempfanges erstmalig sowohl Alt- als auch Neubürger zu einem „Frühlingsempfang“ in das Bürgerhaus Kronepark einzuladen. Um die Veranstaltung möglichst breit aufzustellen, holte man sich mit dem Ortsbeirat, dem Gewerbekreis und der IAV kompetente Partner mit ins Boot. Die Rechnung ging auf, denn der Saal war beim Auftakt bestens gefüllt. So soll es daher auch am 16. März am gleichen Ort ab 11 Uhr wieder sein.

Jetzt trafen sich die bewährten Partner zu einem richtungsweisenden weiteren Arbeitsgespräch. Dazu hatte KuVV-Geschäftsführer Karlheinz Weigold die Ergebnisse der 1. Gesprächsrunde im November als Vorlage zusammengefasst. Einig waren sich die „Macher“, an der bewährten Dauer von 11 – 13 Uhr festzuhalten. Allerdings wird das Programm deutlich verschlankt, um dem Publikum mehr Gelegenheit zum Small Talk untereinander zu ermöglichen.

Das Programm wird musikalisch von der beim Weihnachtsmarkt wie bei der AWO glänzend angekommenen Musikgruppe „Just smile“ eröffnet. Beim Eintritt in den Saal werden die Gäste **vom Gewerbekreis** mit einem Glas Sekt und Pralinen begrüßt.

Weitere Programmpunkte sind Ehrungen des Kur- und Verkehrsvereins für acht langjährige Mitglieder, unter ihnen u.a. Ortsvorsteher Robert Schlappner und Ex-Minister Hans Eichel, die Preisverleihung des Wettbewerbs „Auerbach soll schöner werden“ und natürlich der Empfang für die 2024 zugezogenen Neubürger. Hier liegt, unterstützt von der Stadtverwaltung, die Federführung beim Auerbacher Ortsbeirat. Der Gewerbekreis macht mit Taschen und Gutscheinen für Familien auf die vielfältigen Einkaufsmöglichkeiten bei seinen Mitgliedern aufmerksam.

Einen optischen, wie informativen, Rahmen bilden die Auerbacher Vereine, deren Infostände eine gute Gelegenheit insbesondere für die Neubürger bieten, sich über die umfangreichen Vereinsangebote schlau zu machen. Getränke und Heiße Würstchen runden das Angebot ab.

Kn.

## **Beliebte Angebote der AWO Auerbach im März**

Am Sonntag, den 02. März, wartet im Bürgerhaus Kronepark mit buntem Rahmen ab 15.00 Uhr der einzige Faschingsball im Stadtteil Auerbach. Für die musikalischen Begleitung sorgt erstmals Alleinunterhalter Horst Herrmann. Der Eintritt ist frei, für Speisen und Getränke zu sehr zivilen Preisen ist wie immer gesorgt.

---

Am 14. März 2025 findet im Bürgerhaus Kronepark ab 14.30 Uhr die ordentliche Jahreshauptversammlung der AWO statt. Neben den Berichten des Vorstands ist die Ehrung von 20 langjährigen Mitgliedern auf der Tagesordnung.

---

Letzter Programmpunkt ist die Tagesfahrt am 25. März nach Pforzheim. Im Mittelpunkt dort ein Besuch des Schmuck Museums.

---

Voraussetzung zur Teilnahme sind generell zwei Bedingungen. Zum einen muss man vorab eine allgemeine Anmeldung und Einverständniserklärung zu den Teilnahmebedingungen abgegeben haben, die für alle Fahrten 2025 der AWO Auerbach gültig ist.

Erst danach ist eine telefonische Anmeldung am Dienstag, 18. März, ab 10.00 Uhr unter der Rufnummer 06251/7 18 25 möglich und erforderlich.

Die Plätze werden nach Eingang der Anrufe vergeben. Weitere Anmeldungen werden entsprechend Eingang auf eine Warteliste genommen.

Der Fahrtverlauf wird anschließend im Vereinskalendar der BA und auf der Homepage [awo-bensheim-auerbach.de](http://awo-bensheim-auerbach.de) veröffentlicht.

Kn.



## **Ein fitter und umtriebiger 70-er! Karlheinz Weigold beging standesgemäß seinen runden Geburtstag.**

Am 22. Januar feierte der Geschäftsführer des Kur- und Verkehrsvereins zunächst im Familienkreis im Bunten Löwen in Zwingenberg.

Wer aber, wie der Jubilar, so intensiv in das Auerbacher Vereinsleben eingebunden ist, kommt nicht umhin, zusätzlich Freunde und Weggefährten an seinem runden Geburtstag teilhaben zu lassen.

Dieser Kreis fand sich daher auf seine Einladung hin wenige Tage später im Walderdorfer Hof in Bensheim ein, um dem rührigen Macher zu gratulieren und ihn hochleben zu lassen.



Allen voran der Vorstand des KuVV.

Von li.: Holger Osterberg (Schatzmeister), Ingrid Stühling (Schriftführerin), Michael Kärchner (Webmaster), Dr. Ulrich Hofmockel (2. Vorsitzender), Karlheinz Weigold, Dr. Reinhard Bauß (Vorsitzender), Angelika Czypull (2. Vorsitzende).

Vorsitzender Reinhard Bauß stellte bei seinem Glückwunsch die hohe Loyalität und Zuverlässigkeit von Karlheinz Weigold heraus. Die Zusammenarbeit mit ihm sei in allen Bereichen höchst angenehm und trage viel zu seiner Freude am Amt des Vorsitzenden bei. Karlheinz Weigold sei in jeder Hinsicht ein Segen für den Kur- und Verkehrsverein. Als Geschenk hatte er einen gut dotierten Gutschein dabei, für den der Vorstand zusammengelegt hatte.

Einen zweiten Kreis Gratulanten stellte die TSV. Das Präsidium, in dem der Jubilar als versierter Schriftführer tätig ist, war durch die Vizepräsidenten Margarete und Horst Knop vertreten.

Den größten Teil der Gäste stellte jedoch die Tischtennisabteilung, in der Weigold als Abteilungsleiter fungiert und immer noch als aktiver Spieler an der Platte steht.

Für den sportlichen Teil der Geburtstagsgesellschaft gratulierte Horst Knop. Er erinnerte daran, dass sein Präsidiumskollege bereits auch schon 55 Jahre TSV-Mitglied ist und in dieser Zeit in der Tischtennisabteilung stets als Spieler wie Funktionär eine verlässliche Größe war und immer noch ist. Im Präsidium schätze man seine ruhige und besonnene Art und vor allem seine akribisch erstellten Sitzungsprotokolle. Auch Knop gab seiner Hoffnung Ausdruck, dass Karlheinz „Kulle“ Weigold dem Verein noch lange in treuen Diensten verbunden bleibt.

Kn



## Hohe Auszeichnung für Karlheinz Weigold

Im Rahmen des Neujahrsempfanges der Turn und Sportvereinigung Rot-Weiß Auerbach am 26. Januar 2025 im GGEW-Sportzentrum gab es eine sehr überraschende Ehrung.

Aus den Händen der stellvertretenden Vorsitzenden des Sportkreises Bergstraße durfte wenige Tage nach seinem 70. Geburtstag Karlheinz Weigold die „Große Ehrenurkunde“ für außergewöhnliche Dienste entgegennehmen.

Mit dieser von dem in Bensheim bestens bekannten Künstler Hans Borchert geschaffenen Urkunde würdigte der überfachliche Sportkreis langjähriges und sehr verdienstvolles Engagement im Sport.

Dies brachte Sibylle Becker in ihrer Laudatio auch auf Grund ihrer langjährigen Wegbegleitung des Geehrten in der Tischtennisabteilung mehr als treffend auf den Punkt. Dass sie dabei in geschickter Dramaturgie zunächst ganz anonym Person und Wirken beschrieb, machte die Überraschung für den Geehrten und die meisten Anwesenden perfekt. Allein einige Tischtennisfreunde schienen eingeweiht und daher auch weniger überrascht zu sein.

Ihnen dürfte es daher zu danken sein, dass diese längst überfällige Ehrung zustande kam, zumal Karlheinz Weigold ja in früheren Jahren über die TSV hinaus auch im Tischtennis-Kreisverband als Klassenleiter Verantwortung übernommen hatte.

Heute ist er in der TSV als Schriftführer des Präsidiums und Abteilungsleiter Tischtennis tätig.

Kn





## Auszüge aus dem Buch „Auerbacher Schloß“ von Karl Wilfried Hamel (Teil 2)

### Rundgang

**Stellen Sie sich vor**, Sie wären einer der Besucher auf dem Zugang zur Burg...

Wenn Sie das im Sommer so herrlich schattenspendende Dach des Waldes verlassen, sehen Sie das viele Jahrhunderte alte Gemäuer des Auerbacher Schlosses schräg oben vor sich. Selbst die hoch emporragenden prächtigen Buchen und Ahornbäume, welche mit ihrem dichten, weichen Grün viele Narben und Wunden an der großen, starken Umfassungsmauer fast unsichtbar machen, können nicht die mächtige Burg verdecken.

Um das Auerbacher Schloß zog sich bis zum 15. Jahrhundert noch vor dem breiten äußeren Zwinger ein wehrhafter, großer Pallisadenzaun am Berghang entlang. Er war das erste Hindernis für Feinde. Nach „Landschreiberei-Rechnungen“ der Ober-grafschaft Katzenelnbogen wurden „die Zäune um das Schloß“ noch 1465 erneuert bzw. repariert.

Sie stehen vor der **Brücke**, die über einen etwa 10 m breiten und sehr tiefen Graben führt, der ehemals natürlich per Hand angelegt wurde. Das herausgebrochene Steinmaterial wurde mit für den Bau der Burg verwandt. Dies ist der einzige befahrbare Aufgang zum Schloß. Kleinere wehrhafte Gebäude vor der Brücke sind längst nicht mehr vorhanden, da sie bei einem feindlichen Angriff zuerst zerstört wurden.

Früher dienten drei hohe, schlanke Steinpfeiler der schweren Holzbohlenbrücke als Stützen. Diese führte über den sogenannten Halsgraben hinweg zu einem mächtigen Brücken-kopf mit Torhaus. Über dem letzten Drittel befand sich vor dem großen Toreingang eine lange Zugbrücke. Im oberen Teil des Brückentors wohnte der Torwächter. Er kannte die Wege, auch die geheimen Pfade, die zum Schloß führten, so gut wie Fahnen und Wappen von Freund und Feind. Sollte tatsächlich ein „Fähnlein“ unbekannter oder feindlicher Ritter mit Gefolge vor seiner Behausung aufgetaucht sein, so wurden die Burgbewohner schnell durch seinen Ruf mit dem Hifthorn davon in Kenntnis gesetzt.

Wegen des felsigen Untergrundes, auf den man ja direkt bauen konnte, läßt sich ein genauer Beweis über die Größe des Torhauses leider nicht mehr feststellen. Auch die im 19./20. Jahrhundert vorgenommenen Umbauten an der Brücke selbst haben noch eventuell vorhandene Reste zerstört.

Bei den Nachgrabungen im Jahre 1903 wurden einige Fundamentreste des Brückenbaues sowie der Flügelmauer, die ehemals mit einem Verteidigungsgang versehen war und mit der Burg und den Wehrgängen eine Verbindung hatte, gefunden. Verschiedene alte Rechnungen bestätigen das Vorhandensein eines „ußerst Dorthus“, „ußerst Port und neben die 4 Tore 2 Pfordtner“..., und die vermutete vierte „ußerst Port“ kann sich der ganzen Burganlage nach, nur am Halsgraben befunden haben.

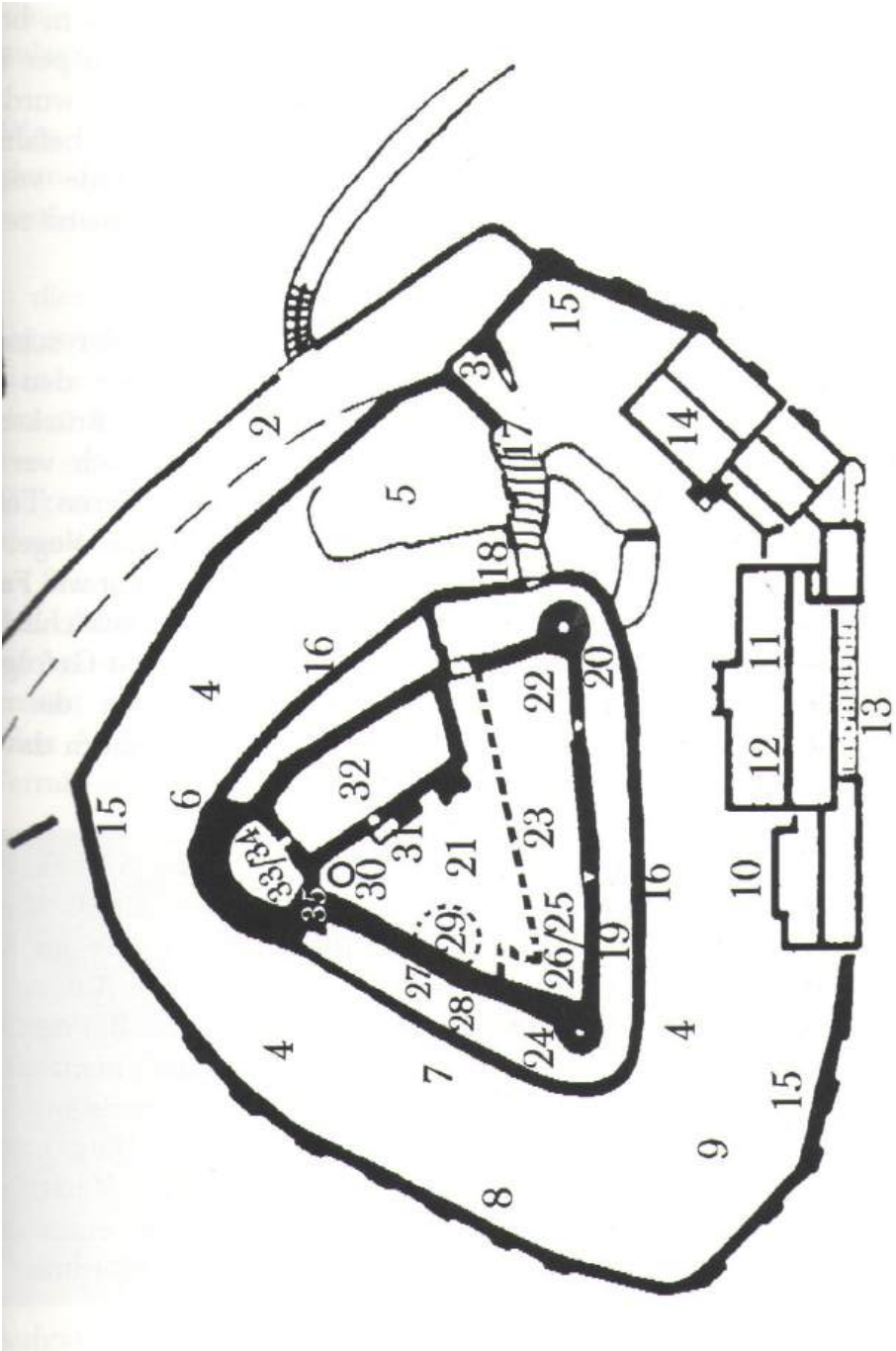
Der Weg und der Platz vor der Brücke waren noch zusätzlich von dem überdachten, starken Bollwerk der Burg und dem „Plateau“ mit ihren Geschützen bewacht.

Nach dieser Halsgrabenbrücke führt der Weg stetig den **Außenzwinger**, auch äußerster Vorhof genannt, bergauf, links von den etwa 1 - 2 m großen Resten der ehemaligen hohen Flügelmauer begrenzt und rechts von dem Wehrgang auf der äußeren großen Ringmauer begleitet. Hätte früher der Feind den Zugang erzwungen (die Burg wurde nie erstürmt und eingenommen), so wäre seine schutz- und schildlose rechte Seite aus nächster Nähe beschossen und beworfen worden. Auch mit den Geschützen, die rechts neben dem zweiten großen Tor, dem heutigen Haupttor, hinter der Ringmauer an der Südfront auf einem Plateau standen, hätte man den Aufgangsweg zur Burg, das Torhaus mit Brücke und das Terrain dahinter hervorragend verteidigen können.

Dann steht man vor dem mächtigen, doppelflügeligen **Eingangstor** zum „Schloß Auerbach“, das für Sie als Besucher täglich geöffnet ist.

Dieses „Thor vor dem Zwinger“, wie es noch 1534 in Rechnungen genannt wurde, war ein Doppeltor, wie bei den Nachgrabungen festgestellt wurde. Es war eisenbeschlagen, hatte ein Fallgatter und eine zusätzliche Balkenverriegelung. Auffallend ist der heute noch gut erhaltene Rundbogenfries, wie er für alle Katzenelnbogener Burgen typisch ist.

Hat man das Tor durchschritten, so steht man in dem 15 m bis 20 m breiten, großen **Vorhof**, auch Zwinger genannt. Links, im Hintergrund an der Westmauer, befanden sich die umfangreichen Stallgebäude für die Pferde, Rinder, Schafe und Schweine sowie die Scheunen, die in Rechnungen des 15. und 16. Jahrhunderts häufig erwähnt wurden. Darüber befanden sich teilweise die Räume des Burggesindes. Den Abschluß nach Norden bildeten anschließend die Kleinviehställe, deren Grundmauern man bei den umfangreichen Ausgrabungen im Jahre 1903 fand.



## Rundgang

1. Brücke, ehem. große Zugbrücke
2. Aufgang (Außenzwinger) mit linker Flügelmauer
3. Eingangstor, ehem. zweites Torhaus
4. Vorhof (Zwinger)
5. Plateau
6. Ausfallpfortchen
7. Kampfplatz beim Ritterturnier
8. Tribüne für das Ritterturnier
9. Ritterzelt
10. ehem. Stall- und Wirtschaftsgebäude
11. Schloßschenke
12. re. Fürstentube
13. Terrasse auf der Zwingermauer
14. Rittersaal
15. Zwingermauer
16. zweite Ringmauer
17. Steintreppe, früher steiler Aufgang
18. ehem. kleine Zugbrücke
19. Innen- oder Jungfernzwinger
20. unbegehbarer Südturm
21. Innen- oder Schloßhof
22. ehem. Küchengebäude
23. ehem. Burgmannenwohnung
24. Nordturm
25. ehem. Marstall
26. ehem. Schmiede
27. Schildmauer (oder Mantel)
28. ehem. Eingang
29. ehem. Bergfried
30. großer Brunnen
31. Freitreppe
32. Palas
33. ehem. Schloßkapelle
34. Bollwerk
35. Kiefer

S  
U  
D  
O  
K  
U

	7	6	8				9	
5			6			8		
				9	4	5		
2				8		6		
	4	8				7	2	
		1		2				4
		4	7	5				
		9			8			7
	8				6	1	3	

## Kennen Sie Auerbach?

Unser Ratespiel: Auch für Neubürger lösbar!



Wo befinden sich  
dieses Fenster ?

Kennen Sie Auerbach? Lösung vom Februar 2025:

Das Fenster befindet sich  
in der Darmstädter Strasse 190.

## Unsere Themenseite • GESUNDHEIT •

Von unserem Mitglied Dr. med. Jens Braun, Facharzt für Innere Medizin in Heppenheim

### Fast 240.000 Todesfälle pro Jahr in der EU durch Feinstaub

Nach wie vor ist schlechte Luft für viele Todesfälle in Europa verantwortlich. Sie schädigt außerdem zahlreiche Ökosysteme. Die EU-Umweltagentur hat aber auch einen positiven Trend beobachtet. Schätzungsweise mindestens 239.000 Todesfälle pro Jahr lassen sich in der EU auf eine zu hohe Feinstaubbelastung in der Luft zurückführen. 70.000 Todesfälle seien im Jahr 2022 einer Belastung mit Ozon sowie 48.000 mit Stickstoffdioxid zuzuschreiben, teilte die Europäische Umweltagentur EEA in einem neuen Bericht mit. Die neuen Daten bestätigten einmal mehr, dass die Menschen in Europa mit Luftschadstoffkonzentrationen fertig werden müssten, die deutlich über den empfohlenen Werten der Weltgesundheitsorganisation (WHO) lägen, schrieb die in Kopenhagen ansässige EU-Behörde. Die Todesfälle hätten durch das Einhalten der WHO-Richtwerte vermieden werden können. Die EEA-Experten warnten auch vor den Folgen schlechter Luft für die europäischen Ökosysteme. Fast drei Viertel dieser Ökosysteme seien gesundheitsschädlichen Luftverschmutzungswerten ausgesetzt, hieß es in einer weiteren Einschätzung der Umweltagentur. Trotz der Schwierigkeiten bei der Verringerung der Belastung durch Luftschadstoffe bestätigen die Daten den Trend, dass sich die geschätzten Auswirkungen auf die Gesundheit, die durch die langfristige Exposition gegenüber drei wichtigen Luftschadstoffen (Feinstaub, Stickstoffdioxid und Ozon) verursacht werden, verbessern, wie aus dem EUA-Briefing „Harm to human health from air pollution in Europe: burden of disease status 2024“ (Gesundheitsschäden durch Luftverschmutzung in Europa: Krankheitslast 2024) hervorgeht.

### Die Auswirkungen der Luftverschmutzung auf die Natur

Die Luftverschmutzung wirkt sich auch negativ auf unsere Natur aus. In einem separaten EUA-Briefing zum Thema „Impacts of air pollution on ecosystems in Europe“ (Auswirkungen der Luftverschmutzung auf die Ökosysteme in Europa) wird untersucht, wie stark die Vegetation den wichtigsten Luftschadstoffen ausgesetzt ist und wie sich dies in Ernteerträgen und wirtschaftlichen Verlusten niederschlägt. In diesem Briefing der EUA wurde festgestellt, dass Stickstoff in der Luft, der sich in Ökosystemen ablagert, die Nährstoffbelastung (Eutrophierung) erhöht, was zu Veränderungen der Struktur und Funktion der Ökosysteme führt (Änderung der Pflanzenarten, die in einem Gebiet wachsen können). 2022 lagen 73 % der Ökosysteme in der EU über der kritischen Belastungsgrenze für die Eutrophierung.

Der **Null-Schadstoff-Aktionsplan** sieht vor, die Fläche der Ökosysteme, in denen die Stickstoffablagerungen die kritische Belastung überschreiten, bis 2030 um 25 % gegenüber 2005 zu verringern. Es ist derzeit unwahrscheinlich, dass dieses



Ziel erreicht wird, da der flächenmäßige Anteil zwischen 2005 und 2022 lediglich um 13 % zurückgegangen ist.

Außerdem war **etwa ein Drittel der landwirtschaftlichen Flächen in Europa** Konzentrationen von **bodennahem Ozon** ausgesetzt, die über dem in den EU-Vorschriften festgelegten Schwellenwert für den Schutz der Vegetation lagen. Dies führte zu Ernteschäden, geringeren Erträgen und geschätzten wirtschaftlichen Verlusten von mindestens 2 Mrd. Euro. Ozon schädigt Wälder und Pflanzen, indem es die Wachstumsraten verringert, die Erträge schmälert und die biologische Vielfalt beeinträchtigt. Im Jahr 2022 überschritten **62 % der gesamten Waldfläche** in den 32 EUA-Mitgliedstaaten die zum Schutz der Wälder vor Ozon festgelegten kritischen Werte. Die erhebliche **Verringerung der Schwefeldioxidemissionen (SO<sub>2</sub>)** in den letzten Jahrzehnten hat das Problem der Versauerung erfreulicher Weise weitgehend gelöst.



WEINHAUS



BLAUER  
AFF

Auerbach  
Kappengasse 2  
Telefon 72958

KEIN RUHETAG

Aquarell von Herbert Haydin, Auerbach „Blauer Aff“



# Kirchliche Nachrichten

## Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrbüro und Gemeindezentrum: Bachgasse39, Tel.:7 11 84

Pfarrsekretärin: Andrea Bernhardt

Bürostunden: Montag und Dienstag, 10.00-12.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag, 10.00-12.00 & 16.00-18.00 Uhr  
 Freitag, 10.00-12.00 Uhr

Pfarrstelle 1: Pfarrer Christof Achenbach,  
 Im Lerchengrund 18, Tel. 983001

Pfarrstelle 2: Pfarrer Lukas von Nordheim  
 Philipphöhe 9, Tel. 8528664

# März

### Gottesdienste

Sonntag	02.03.	10.00 h	Gottesdienst in der Bergkirche (Pfr. Chr. Achenbach)
Mittwoch	05.03.	10.00 h	Andacht im Seniorenzentrum am Fürstenlager (Pfr. L. von Nordheim)
Freitag	07.03.	18.00 h	<b>Ökum. Weltgebetsstags-Gottesdienst</b> in Heilig-Kreuz
Sonntag	09.03.	10.00 h	Gottesdienst in der Bergkirche (Pfrn. M. von Nordheim)
Sonntag	16.03.	10.00 h	Gottesdienst mit Taufe in der Bergkirche (Pfr. Chr. Achenbach)
Sonntag	23.03.	10.00 h	Gottesdienst in der Bergkirche (Pfr. Chr. Achenbach und Team)
Sonntag	30.03.	10.00 h	Gottesdienst mit Abendmahl unter Mitwirkung des Flötenkreises in der Bergkirche (Pfrn. M. von Nordheim)
Sonntag	06.04.	<b>19.00 h</b>	<b>Taizé-Gottesdienst</b> in der Bergkirche (Pfr. L. von Nordheim)
Jeden Montag		20.00 h	Kirchenchor
Jeden Dienstag		19.15 h	Flötenkreis für Erwachsene
Jeden Mittwoch		15.00 h	Kinderchor
Jeden 1. Donnerstag im Monat		15.00 h	Bücherausleihe (06.03.)
2 x mtl. montags		16.00 h	Naturentdecker Kids (10.03. und 24.03.)
1 x mtl. montags		19.30 h	Kirchenvorstandssitzung (10.03.)
1 x mtl. mittwochs		19.30 h	Mitarbeiterkreis Jugend
1 x mtl. wechselnd		18.00 h	Männer unterwegs (06.03.)
1 x mtl. donnerstags		19.30 h	Besuchsdienstkreis (27.03.)
1 x mtl. donnerstags		19.00 h	Frauengesprächskreis (20.03.)
1 x mtl. donnerstags		19.00 h	Literaturkreis (Termine auf Anfrage)
1 x mtl. freitags		14.30 h	Café Klatschmohn (07.03.)
<b>Sonstige Termine:</b>			
Mittwoch, 05.03. – 26.03.		19.30 h	<b>Glaubenskurs „Stufen des Lebens“</b> <b>Durch Krisen reifen</b> – mit dem Propheten Elia (nach vorheriger Anmeldung)

**RESTAURANT**  
**RHODOS**  
 Darmstädter Str. 149  
 Tel. (06251) 7 45 11

seit 1978 in Bensheim-Auerbach

**Öffnungszeiten:** Di. - Sa. 17.00 - 22.00 Uhr  
 Sonn. + Feiertage: 11.00 - 14.00 Uhr  
 und 17.00 - 22.00 Uhr

**Montag Ruhetag** (außer an Feiertagen)

• **ALLE GERICHTE ZUM MITNEHMEN** •

**ALLES RUND UM'S BETT**

- Neufüllen
- Zufüllen
- Reinigen

Bettfedernreinigung  
**Betten-Stube**  
 Fam. Ritzert  
 Zwingenberg • Wiesenstraße 4  
 Tel. 0 62 51 / 7 99 34  
 P vor dem Geschäft



mehr Unterhaltung,  
mehr Freude!

# Hörgeräte Hennig

MEISTERBETRIEB

Professionell - persönlich - hörbar

Auerbach  
 Neuer Weg 2  
 ☎.06251- 77 03 66





Ältestes Beerdigungsinstitut an der Bergstraße

## Beerdigungsinstitut

64625 Bensheim · Bachgasse 47

Tel. 0 62 51 - 79 79 7 · Fax 0 62 51 - 76 58 3

**Die Anforderung für eine Bestattung verlangt Vertrauen und Zuverlässigkeit.**

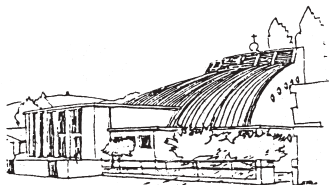
Beerdigungsinstitut

### Lüft

Chr. Rindfleisch

Seit 1925

- + vorsorgen
- + beraten
- + helfen
- + begleiten



## Kirchliche Nachrichten Katholische Pfarrgemeinde Heilig Kreuz

**Pfarrer:** Pfr. Christian Stamm, christian.stamm@katholisch-bensheim-zwingenberg.de

**Lokaler Ansprechpartner:** Pfarrvikar Ludger Maria Reichert, ludger.reichert@katholisch-bensheim-zwingenberg.de

**Pastorale Mitarbeiter:Innen:** Gemeindereferentin Jeanette Baumung, Gemeindereferentin Sabine Eberle, Pater Kolomban Knopik, Gemeindereferentin Lena Reischert

**Pgr.-Vorsitzende:** Frau Christine Demtröder

**Pfarrbüro:** Weserstraße 3, Bensheim-Auerbach, Tel. 72909 Pfarrsekretärin: Eva Ehrhard  
email: hl.kreuz@katholisch-bensheim-zwingenberg.de

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:** Montag 09:00 bis 11:30 Uhr und 16 bis 18 Uhr (nachmittags nur tel. Erreichbarkeit) Dienstag: 10:00 bis 11:30 Uhr Mittwoch und Donnerstag 09:00 bis 11.30 tel. Erreichbarkeit, Freitag 09:00 bis 11:30 Uhr  
[www.katholisch-bensheim-zwingenberg.de](http://www.katholisch-bensheim-zwingenberg.de)

**Gottesdienste:** Sonntag: 09:30 Uhr Eucharistiefeier/Wortgottesfeier (im Wechsel), Donnerstag: 19:00 Uhr Vesper, Mittwoch: 07:00 Uhr Laudes, Donnerstag: 19:00 Uhr Vesper, Freitag 08:30 Uhr Eucharistiefeier, Samstag 18:00 Uhr Eucharistiefeier (14 tägig)

---

### „Evangelische Chrischona-Gemeinde Bergstraße“

Renngrubenstraße 9 (Gemeindehaus), Tel. 06251-982402.

Regelmäßige Veranstaltungen:

Sonntags: Gottesdienst 10.00 Uhr

Weitere Informationen über unsere Gemeinde finden Sie im Internet unter [www.chrischona-bergstrasse.de](http://www.chrischona-bergstrasse.de)

Kontakt: Ulrich Dudzus (Gemeindeleiter), Renngrubenstraße 9 (Nähe HEM-Tankstelle), Bensheim-Auerbach  
Email: [gemeindeleiter@chrischona-Bergstrasse.de](mailto:gemeindeleiter@chrischona-Bergstrasse.de) Tel: 06251-982402



### Gottesdienst: Sonntag 10.00 Uhr

Kinder	So.	10.00 Uhr
Mädchenjungschar	Mi.	16.00 Uhr
Spielkreis	Do.	09.30 Uhr
Jugendtreff	Fr.	19.30 Uhr
Boys Zeit mit Freunden*	Sa.	16.00 Uhr

\*monatlich



### CHRISTUS KIRCHE

Evangelisch-  
Freikirchliche Gemeinde  
Bensheim-Auerbach  
Darmstädter Strasse 274  
64625 Bensheim

Im Internet:  
[www.christuskirche.com](http://www.christuskirche.com)

Kontakt: Frank te Moller  
Telefon 0 62 51 / 7 14 66

E.-Mail:  
[info@christuskirche.com](mailto:info@christuskirche.com)



	 <p><b>Adventgemeinde Bensheim-Auerbach</b> Wilhelmstraße 237 direkt gegenüber dem Bahnhof</p> <p>Gottesdienst mit Bibelstudium und Predigt <b>Samstag 10:00 bis 11:30 Uhr</b></p> <p>Livestream unter <a href="http://www.hopetv.de">www.hopetv.de</a> über Satellit und als App</p>  <p><b>HopeTV</b></p>	
<p><b>Pastor:</b> <b><u>Gemeindeleitung:</u></b></p>	<p>Rinaldo Chiriac Johannes Winkler Dr. Rafael Schäffer</p>	<p>Telefon: 0151 40653502 Telefon: 06251 989553 Telefon: 06251 8605970</p>

Falls Sie vielleicht an einer Anzeige in unserer Vereinsbroschüre  
„Auerbacher Leben“,

auch privater Art (z.B. Hinweise auf Hochzeiten, Geburten,  
Geburtstage oder auch Todesfälle),  
interessiert sind, rufen Sie uns bitte an.

Wir helfen Ihnen gerne.

Telefon: 06251-73696  
oder per Mail an [gamel@gmx.de](mailto:gamel@gmx.de)

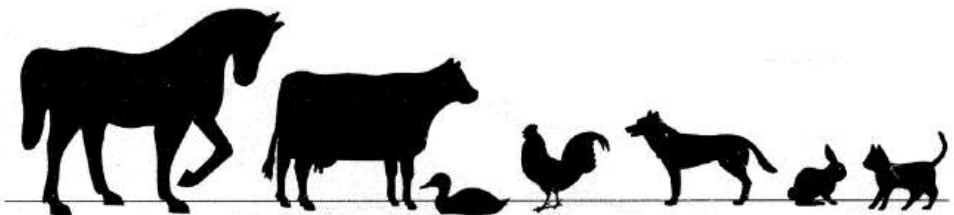


## Lustiges Auerbacher Silbenrätsel Nr. 338 HS

Aus den vorgegebenen Silben sind neun Wörter in doppelsinniger Bedeutung zu bilden. Die ersten Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ergeben ein: „**Schmuckstück für eine Märchenfigur!**“

**BEI – BIR – BRE – BUCH – CHER – E – EI – EIN – FÜH – GEL – GLÜH  
– HERD – IR – LE – MAN – NE – NEN – NIE – NULL – RE – REN –  
REICH – RI – RUNG – SCHA – SE – SEN – TE – WEI – X .**

1. Ratgeber für ein Küchengerät \_\_\_\_\_
2. Einer, der sich auf dünnem Eis bewegt \_\_\_\_\_
3. Gliedmaßen des drittletzten Buchstabens vom A.B.C. \_\_\_\_\_
4. Maschine zum Metallglätten \_\_\_\_\_
5. Fernsehreihe für Skatspieler \_\_\_\_\_
6. Umfang eines Staates \_\_\_\_\_
7. Idiotische Leitung \_\_\_\_\_
8. Rinde von Innenorganen \_\_\_\_\_
9. Heiße Kernobstart \_\_\_\_\_





# ALBIEZ

Lebensstil-Lebensräume

1920 **R**<sup>®</sup>  
MADE IN ITALY

**ROLF  
BENZ**

brühl 



TEAM 7

  
de Sede  
OF SWITZERLAND

**Miele**

**LEICHT**

Mal gugge, was es neues beim **ALBIEZ** gibt

Joachim Albiez e.K.  
Montag: geschlossen  
Dienstag-Freitag: 9.30 Uhr - 19.00 Uhr  
Samstag: 9.30 Uhr - 16.00 Uhr  
[www.albiez-moebel.de](http://www.albiez-moebel.de)



Berliner Ring 167 - 64625 Bensheim-Auerbach - Tel. 0 62 51 - 7 17 11

# Wichtige Adressen (A-Z):

## Abschleppdienste:

Karosseriebau Stühling, Bensheim, Zeppelinstrasse 22, Tel.06251/61883

## Alten- und Pflegeheim:

„Wiesengrund“, Mühlthalstr. 13, Tel. 70100 (auch betreutes Wohnen)

Änderungs-Schneiderei und Reinigungs-Annahme,  
Schuhreparatur und Schlüsseldienst, Darmstädter Str. 144, Tel. 77466

## Angeln:

am Badensee und am Niederwaldsee. Tageskarte für Gäste bei den jeweiligen Vereinsvorsitzenden.

## Ärzte (in Bensheim-Auerbach):

### Allgemeinmedizin:

Dr. Burgdorf, Darmstädter Str. 253, Tel. 983141

### Internisten:

Dr. Dietmar Jakob, Wormser Strasse 7-9, Tel. 71174

Dr. Klaus Karstens, Darmstädter Str. 226, Tel. 9369134

### Frauenarzt:

Dr. Mathias Wiemers, Darmstädter Str. 190, Tel. 984999

### Hals-, Nasen-, Ohren-Privatpraxis

Dr. Anke Dingeldein, Darmstädter Str. 190, Tel. 9843280, [www.bensheim-hno.de](http://www.bensheim-hno.de)

### Internist/Nephrologe:

Dr. Magdalena Lange, Berliner Ring 153, Tel. 98610

### Kinderärzte:

Franziska Prehler, Nibelungenstr. 26, Bensheim, Tel. 72920

Dr. Breil und Wichelmann, Berliner Ring 151, Tel. 2247

### Neurologie/Psychiatrie/Psychotherapie:

Dr. Ursula Mehregan, Darmstädter Str. 284, Tel. 79922

### Psychiatrie/Psychotherapie:

Dr. Susanne Wierer, Darmstädter Str. 176, Tel. 770525

Martina Wiemers, Dipl. Psychologin, Darmstädter Str. 190, Tel. 984948

### Zahnärzte:

Dr. L. Boßler, Goethestr. 6, Tel. 74994

Dr. Ralf Gerlach, Darmstädter Str. 190, Tel. 939387

Dr. Christopher Kieser, Scheffelstrasse 4, Tel.78578

Dr. Alexander Wirth, Darmstädter Str. 190 b, Tel. 76095

## Apotheken:

Goethe-Apotheke, Darmstädter Str. 226, Tel. 75012

Livus-Apotheke, Berliner Ring 151, Tel. 9888477

## Archiv der Stadt Bensheim:

Darmstädter Straße 8, Tel. 103801 Mi. 9 bis 12 und 14 bis 17 Uhr  
und nach Vereinbarung.

## Auerbacher Schloß:

Auffahrt von der Darmstädter Strasse (B 3) im Norden Auerbachs über die Ernst-Ludwig-Promenade (**Vorsicht: Gegenverkehr!**). Die Abfahrt führt in die Mühlthalstrasse, dann rechts herum in die Bachgasse nach Bensch.-Auerbach und zur B 3. Besichtigung der wichtigsten Katzenelnbogischen Burganlage südlich des Mains, um 1230 erbaut, täglich von 10 bis 17 Uhr. Eintritt frei!



Schloßstraße 28-30  
64625 Bensheim-Auerbach  
Tel.:(0 62 51) 5 96 20  
Fax:(0 62 51) 7 47 43  
www.poststubben.de



### Ihr Ziel in Auerbach!

Freuen Sie sich über die Vielfalt unserer Küche, sowie „**Wildspezialitäten**“ aus eigenem Revier.

Beachten Sie das auch das **besondere Ambiente** in unseren **Glashäusern** und im offengestalteten Wintergarten, wo auch Gruppen ein schönes Plätzchen finden.

**Restaurant • Hotel • Überdachter Innenhof**

---

#### Bahnhöfe:

Bensheim geöffnet Mo.-Fr. von 07.00 bis 18.30 Uhr, Sa. + So. von 10 -15.15 Uhr.

Bensheim-Auerbach: nur Haltepunkt Automaten auch für Fernfahrten und Zugauskünfte am Bahnsteig, Zugauskunft rund um die Uhr unter der Service-Nummer 11861

#### Banken - Geldwechsel - Geldautomaten:

Sparkasse Bensheim in B.-Auerbach, Darmstädter Str. 175, Tel. 06251/180, Ein- und Auszahlungsautomat, Kontoauszugdrucker, SB-Terminal für Überweisungen, Daueraufträge, Konto-Information usw. im Foyer, weitere Automaten bei den Geschäftsstellen in Bensheim und Zwingenberg;  
Geschäftsz.: Mo. 09.30-12.30 +14.00-16.00 Uhr, Mi.+Fr. 09.30-12.30 Uhr, Do. 14.00-18.00 Uhr

Volksbank Darmstadt Mainz eG, in B.-Auerbach, Darmstädter Strasse 196, Telefon 06252/125-0. Geldautomat, Kontoauszugsdrucker, SB-Terminal für Überweisungen, Daueraufträge, Konto-Informationen usw. im Foyer – weitere Automaten bei den Filialen und SB-Stellen in Bensheim und Zwingenberg. Öffnungsz: Mo.+Do. 9-12 und 14-18 Uhr, Di. 9-12 und 14-16 Uhr, Mi.+Fr. 9-12 Uhr

#### Beerdigungsinstitut:

Lüft, Bachgasse 47, Tel. 79797

### Bücherei (in Bensheim)

Stadtbibliothek, Am Beauer-Platz 3, Telefon 17070, Fax: 170729,  
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. + Fr. von 11-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Bügel-Service: Christel Fahrner, Oberweg 9, Telefon 73502

### Bürgerhaus Bensheim-Auerbach:

„Kronepark“, Darmstädter Strasse 166

Bürgerhaus Bensheim: Promenadenstrasse, Tel. 4747

### Ferienwohnungen:

Reinhard Bender, Otto-Beck-Str. 3, Tel. 01713178656, Mail:reinhardt.bender@t-online.de

[www.Ferienwohnung-Bensheim-Auerbach-Bender.de](http://www.Ferienwohnung-Bensheim-Auerbach-Bender.de)

Susanne Diehl, Schillerstr. 59, Tel. 78 91 83, info:Susanne@fewo-bensheim-auerbach.de

Margarete Knop, Bachgasse 43, Tel. 787957, [Margarete.Knop@t-online.de](mailto:Margarete.Knop@t-online.de)

Rob. Schlappner, Neuer Weg 25A, Tel. 985364, [www.ferienwohnung-bensheim-auerbach.de](http://www.ferienwohnung-bensheim-auerbach.de)

Schloss-Auerbach, 2 Ferienwohnungen: „Nibelungenland“ und „Zwergenreich“

Tel. 72923, [www.schloss-auerbach.de/ferienwohnung](http://www.schloss-auerbach.de/ferienwohnung)

### Forstdienststelle:

Hessen Forst, 68623 Lampertheim, Außerhalb Wildbahn 2, Tel. 06206/9452-0

### Fremdenverkehrsstellen:

#### Touristikinformation der Stadt Bensheim :

Bensheim, Hauptstr. 53, Tel. 8696101, E-mail: touristinfo@bensheim.de

Öffnungszeiten.: Mo. bis Fr. 10 bis 13 und 14 bis 18 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr.

#### Touristikinformation Nibelungenland:

Altes Rathaus, Marktplatz 1, 64653 Lorsch, Tel. 06251/175260,

e-mail: info@nibelungenland-info

#### Tourismus Service Bergstraße e.V.:

Marktplatz 1, 64653 LorschTel. 06251-17526-15 Fax 06251-17526-25

[www.diebergstrasse.de](http://www.diebergstrasse.de)

#### Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.:

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/7079911

#### Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.

UNESCO Global Geo-Park

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/707990

#### Odenwald Tourismus GmbH + Touristik-Service Odenwald-Bergstraße e.V.:

64720 Michelstadt, Marktplatz 1, Tel. 06061/96597-13, Fax 96597-23

e-mail: tourismus@odenwald.de - www.odewald.de



### Fürstenlager (in Bensheim-Auerbach):

Zweitgrößter hessischer Staatspark mit exotischer Pflanzenwelt und historischen Gebäuden, (18. Jahrh.) ganzjährig geöffnet, Eintritt frei, Parkplätze in der Bachgasse (200 m bis Schwanenteich, 800 m bis Herrenhaus), Tel. Verwaltung 93460, Besuchen Sie den vom Kur- und Verkehrsverein Auerbach errichteten Freundschaftstempel am Ende der Herrenwiese.

Info-Zentrum, Dauerausstellungen im „Kutschenraum“ des Fremdenbaus.

Monatlich wechselnde Kunst-Ausstellungen im Damenbau, am Wochenende geöffnet (siehe auch Museen).

### Golf:

Golfclub Bensheim (Anlage und Restaurant), Außerhalb 56, in Bensheim (Abzweig auf dem Berliner Ring) „Margarethenhof“, Tel 67732. Gäste willkommen!

### Hallen- und Freibad in Bensheim

Basinus-Erlebnisbad, täglich geöffnet bis 22 Uhr, Mo, Mi und Fr ab 10 Uhr, Di und Do ab 6.30 Uhr und Sa und So ab 8 Uhr, Tel. 1301301

### Badesee:

Berliner Ring, tägl. von 9-20 Uhr, von Juni bis August tägl. 9-21 Uhr geöffnet; Kasse: Tel. 1301308, Aufsicht: Tel. 1301309, GGEW, Herr Schmidt, Tel. 1301300

## **Abt. Auerbacher Kerb vermietet Festbedarf**

**Festzeltgarnituren bis 30 Stück, Stehtische 60 cm rund,  
mobile Kühlzelle, Ausschankwagen, Grillwagen mit  
2 Gasgrills, Kühlschrank und Spüle**

**Abholung oder Anlieferung möglich.  
Nähere Info und Buchung unter 06251/75564**

**Hotels, Restaurants, Cafés, Pensionen in Auerbach  
die auch Mitglieder im Kur- und Verkehrsverein sind:**

„Alte Dorfwindmühle“, Weinstube, Bachgasse 71, Tel. 7808457 – [www.alte-dorfwindmuehle.de](http://www.alte-dorfwindmuehle.de)

„Auerbacher Schloß“, Restaurant, Tel. 72923

„Blauer Aff“, Weinhaus u. Restaurant, Kappengasse 2, Tel. 72958

„Meatheaven“, ehem. Burggrafbräu, Darmstädter Str. 231, Tel. 72525

„Cafe Luise“, Bachgasse 99, Tel. 9763258

„Gaststätte Weiherhaus“, Saarstrasse 56, Tel. 8698174

„Parkhotel Krone“, Darmstädter Str. 168, Tel. 989910

„Pavillon“, China-Restaurant, Berliner Ring 163a, Tel. 72203

„Poststuben“, Restaurant u. Hotel, Schloßstrasse 28, Tel. 59620

„Ristorante Cavallino“, Berliner Ring – Außerhalb 140 (Hacienda), Tel. 72201

„Rhodos“, Restaurant, Darmstädter Str. 149, Tel. 74511

„Schlossblick“, Pension, Schloßstr. 19, Tel. 869184

„Zum Holzwurm“, Restaurant, Darmstädter Str. 183, Tel. 987583

## Beitrittserklärung

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Hiermit erkläre ich ab dem \_\_\_\_\_ meinen Beitritt

Mein besonderes Interesse gilt (bitte ankreuzen)

- dem Kur -und Verkehrsverein allgemein
- der Abteilung Kerb (Heimat- und Brauchtumpflege)
- der Abteilung Kunst im Fürstenlager
- der Abteilung Gesang
- Geschichte und Heimatforschung
- dem Bereich Touristik, Verkehr, Gastgewerbe

Der Beitrag beträgt monatlich mindestens 2,00 €

Für Gewerbetreibende monatlich mindestens 7,50 €

Mein Jahresbeitrag: \_\_\_\_\_ €      Unterschrift: \_\_\_\_\_

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. 64625 Bensheim, Kiefernweg 7  
E-Mail info@auerbach-bergstrasse.de

## SEPA Abbuchungsauftrag

Der Kur - und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. wird hiermit beauftragt, den von mir zu zahlenden Jahresbeitrag von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen.

Bank: \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

Konto-Inhaber: \_\_\_\_\_

Ort, Datum

Unterschrift



Haben Sie Interesse beim Kur- und Verkehrsverein Auerbach generell oder einer der Abteilungen Gesang, Kerb oder Kunst mitzuarbeiten, dann nehmen Sie bitte Kontakt zu unserer Geschäftsstelle  
06251 - 77945 Herr Karlheinz Weigold oder karlheinz.weigold@auerbach-bergstrasse.de auf



# Tanzcafé

Im Bürgerhaus Kronepark

Eintritt frei

von 15.00 bis 18.00



02.03. Faschingstanz mit Horst Herrmann  
13.04. mit Gerald Schneider  
18.05. mit Gerald Schneider

Eine Veranstaltung der Arbeiterwohlfahrt Auerbach

## Kindergärten

Ev. Kindergarten Auerbach, Steinweg, Telefon 71909  
Ev. Kindergarten Auerbach, Lerchengrund, Telefon 787336  
Ev. Kindergarten Hochstädten, alte Schule, Telefon 74624  
Kath. Kindergarten St. Michael, Niddastrasse 3, Telefon 77849  
Kindergarten im Alten E-Werk, Schillerstrasse 36d, Telefon 584699-0  
Kinderhort, Jacob-Löhr-Strasse 7, Telefon 787174

## Kosmetik

TOPALLIS-Kosmetikstudio, Berliner Ring 117, Tel. 8280876,  
Gesichtsbehandlungen, medizinische und kosmetische Fußpflege, Maniküre, Massage.  
Auszeit - Kosmetik & med.Fußpflege, Otto Beck Str. 2, Tel.: 0177 6471895

## Krankenanstalten:

Dialysezentrum Bergstrasse, Berliner Ring 153 Telefon 98610  
Hospital Bensheim, Rodenstein Strasse 94, Tel. 132-0;  
Kreiskrankenhaus, 64646 Heppenheim, Viernheimer Str. 2, Tel. 06252/7010.

## Krankentransporte und Unfallrettungsdienst:

Leitstelle Bergstrasse, Tel. 06252/19222 oder Notruf 112. Krankentransporte sitzend:

Lesezimmer im Bürgerhaus Kronepark, Darmstädter Str. 166, Eingang neben der  
Verwaltungsstelle, Öffnungszeiten: Mo.-Fr.8-18 Uhr, Sa.9-12 Uhr.

<i>R. ä. t s e l</i>	Haben Sie es auch gewusst?	<i>L. ö. s u n g</i>
	Silbenrätsel Nr. 338	
	„KREBSGANG!“	

Linientaxi Auerbach: (Bahnhof) - Hochstädten und Auerbach - Bensheim, Tel.77777

Logopädie (Sprachtherapie):

Shireen Hanßen, Matthias Schwab, Susanne A. Kuphal-Lemcke,  
Zentrum für Stimme, Sprache u. Sprechen, Darmstädter Str. 76, Bensheim, Tel. 64855,  
www.logopaedie-bensheim.de; in deutsch, englisch und pakistanisch

Mangelservice: Sabine Pröll, Darmstädter Str. 177, Tel. 788108;

Massage und Krankengymnastik

Massagen, med. Bäder, Krankengymnastik, Wellness:

Massagepraxis Harald von Humbert Darmstädter Str. 192 , Tel. 77128,  
eigene Parkplätze, Fango, Heißluft, Massage, Eispackungen, Lymphdrainage/KPE, nach  
Prof. Dr. Dr. Földi (alle Kassen);

Praxis f. Krankengymn./Physiotherapie Micaela Kindinger, Krankengymn., Manuelle  
Therapie, Elektro-Therapie, Extension, Schlingentisch, Eistherapie, Fango, Heißluft,  
Massage u. Lymphdrainage/KPE nach Prof. Dr. Dr. Földi, Rückenschule, Darmstädter  
Str. 190, Tel. 787509;

physio<sup>3</sup>. therapie, training, prävention. Physiotherapie (Kassen und Privat),  
Fitnessstudio, Trainingstherapie, MILON-Training, Heilpraktiker, Osteopathie,  
Gesundheits- und Fitnesskurse, Wirbelsäulentraining, Massagen, Personal-Training  
Berliner Ring 161c, neben ALDI Auerbach, Tel. 854304, [www.physio-3.de](http://www.physio-3.de), info@  
physio-3.de

Physio-Training Riemenschneider, Krankengymnastik, auch nach Brügger,  
Nachbehandlung von Sportverletzungen, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massagen, med. Sequenztraining an Geräten, geräteunterstützte  
Krankengymnastik, Extension, Fango, Heißluft, Eis, Elektro, Fußreflexzonen-therapie,  
Beckenbodengymnastik, Yogakurse, Stubenwald-Allee 21, (neben Sportpark  
Pfitzenmeier) Tel. 73870.

(Auerbacher)-Melibokusturm: Gleiche Auffahrt wie zum Auerbacher Schloß, bis zum  
Parkplatz oberhalb der Not Gottes Kapelle (ab hier ca. 30 Min. Fußweg), zunächst  
wenige Meter blaues B auf dem Commoder Weg, gleich rechts ab Rundweg 6 oder  
weiter auf der Fahrstrasse (für Fahrzeuge gesperrt), Aussichtsturm mit einzigartigem  
Rundblick, Sa., So. und an Feiertagen von 11 – 17 Uhr kleine Bewirtschaftung. Tel.  
75847 oder bei Vorbestellung 0621/4375226.

Melibokusturmverein e.V.: Vorsitzender: Bürgermeisterin Christine Klein,  
Geschäftsführer: Thomas Herborn, e-mail: [melibokusturm13@web.de](mailto:melibokusturm13@web.de)

Minigolf: Anlage am Kurpark, Zufahrt von der Darmstädter Str. (zwischen Parkhotel  
Krone und Bürgerhaus), in der Saison täglich von 14 - 22 Uhr (witterungsbedingt!)  
geöffnet, sonntags ab 10 Uhr, Terrasse, Tel. 79837, im Winter geschlossen;

Museen:

Staatspark Fürstenlager in Bensch.-Auerbach; im Fremdenbau sind Info-Zentrum und  
Ausstellungen; im „Damenbau“ wechselnde „Kunst- und Museumsausstellungen“, Sa.  
von 14.30-18.00 Uhr, So. 11-18.00 Uhr.

Museum der Stadt Bensheim, Marktplatz, geöffnet: Do + Fr 15-18 Uhr, Sa + So 12-  
18 Uhr, Eintritt 2,50 €, Kinder und Stud. 1,00 €. Führungen n. Vereinbarung, Telefon  
5847868.

Polizei: Staatliche Polizeistation, Wilhelmstr. 52, Tel. 84680;  
Kripo: Polizeidirektion 664646 Heppenheim, Weiherhausstr. 21, Tel. 06252/7060.

Postfiliale Bensheim-Auerbach: Otto-Beck-Strasse 10 bei Fa. Gußmann,  
geöffnet: Mo.-Fr. 8.00 –18.00 Uhr, Sa. 8 -13 Uhr, Tel. 983567

Rathaus: Bensheim, Kirchbergstrasse 18, Tel. 140,

Verwaltungsstelle Bensheim-Auerbach: Darmstädter Str. 166 (Bürgerhaus Kronepark), Tel.  
703329, Sprechzeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr, Di. 14-17.30 Uhr.

Bürgerbüro der Stadt Bensheim, Hauptstr. 39 (alte Faktorei), Telefon 582630,, geöffnet:  
Mo, Di., Do. + Fr. 8-18 Uhr, Mittwoch geschlossen! Sa. 10-13 Uhr. Annahmeschluss für Kfz-  
Dienstleistungen ist jeweils 30 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten.

### Rechtsanwälte und Notar

Blechner, Hans L., Am Rinnentor 50, 64625 Bensheim, Tel. 2134 od. 84700  
Keller, Claudius, Darmstädter Strasse 171, Telefon 8693222

Reisebüro-Auerbach, A. Süß, Otto-Beck-Str. 2, Telefon 8691565

Ruftaxi –Verbindung von Bensheim nach Bensheim-Auerbach, Hochstädten und Bergfriedhof,  
Taxi Martin, Tel. 77777 Von Bensheim-Auerbach nach Hochstädten bzw. zum Bergfriedhof und  
jeweils zurück; jetzt ist auch am Wochenende die An- und Abfahrt zum Fürstenlager möglich  
(siehe städtisches Fahrplanheft). Ruftaxi – Martin Telefon 77777. Es wird darauf hingewiesen, dass  
das Ruftaxi nur auf Bestellung zu den jeweiligen Fahrzeiten des Fahrplans fährt und mindestens 1  
Stunde vor der im Fahrplan enthaltenen Abfahrtszeit bestellt sein muss.

Ruftaxi zum Bergfriedhof– Taxi Martin, Telefon 77777 – mindestens 1 Stunde vor der  
gewünschten Abfahrtszeit bestellen; ggf. gleich die Rückfahrt.

### Sauna:

physio<sup>3</sup>, Berliner Ring 161c (neben Aldi Auerbach), Tel. 854304

### Schulen:

Schillerschule (Grund-, Haupt- und Realschule), Weserstrasse 2, Tel. 17567-0, Fax  
1756714; Schulleiterin: Sylvia Meier

Schloßbergschule (ganztägig arbeitende Grundschule) Schlosstrasse 15, Tel. 71208,  
Fax 703734; Schulleiterin: Nadide Sen-Clausen

### Segelfliegen:

Segelflugguppe Bensheim e.V., Flugplatz: Schwanheimer Str. 175, Tel. 72411

### Seniorentreffs:

in B.-Auerbach: Regelmäßige Treffen der Arbeiterwohlfahrt und der Kirchengemeinden;

in Hochstädten: Jeden 2. Donnerstag um 14.30 Uhr

### Sport und Fitness-Angebote:

Informationen über Turnen, Gymnastik, Tanzen, Wandern, Fitness-Kurse usw. durch die  
Geschäftsstelle der TSV Rot-Weiß Auerbach, Saarstr. 56, Tel. 74646. [www.tsv-auerbach.org](http://www.tsv-auerbach.org)

Taxi: Taxi Bernschneider , Telefon 789333 · Martin, Schönberger Str. 30, Tel. 77777\_

Tierärztin: Dr. Birgit Hagen, Darmstädter Strasse 223, Telefon 788000

## Vereine und Einrichtungen in Bensheim-Auerbach:

Arbeiterwohlfahrt Auerbach: Vors: Thorsten Schrader, Burgstr. 2a, Tel. 706925

„Essen auf Rädern“: Melanie Kassner, Tel.06251 86 09 097; E-Mail: melaniekassner84@gmail.com

Busfahrten: Horst Knop, Bachgasse 43, Tel. 74887

Auerbacher Synagogenverein: Ursula Schlosser, 1. Vorsitzende,

Tel. 0162 3350 430 / 64508 /auerbachersynagogenverein@bergstrasse.de /

Auerbacher Musikverein, eine Abteilung der TSV Rot-Weiss Auerbach

Symphonische Blasmusik von der Klassik bis zur Moderne: Abteilungsleitung:

Kornelia Ochs, Starenweg 6 c, Telefon 704203, Info: www.auebacher-musikverein.de

Behindertenhilfe Bergstrasse gGmbH.: Darmstädter Str. 150, Geschäftsf.: Ch. Dreiss,

Tel. 7006-0; Wohnstätten für Menschen mit Behinderung, Schlossstr. 24, Tel. 80090

Briefmarken-/Münzfreunde; Vors.: Jörg-Ulrich Hübner, Mierendorffstr. 9, Tel. 76349,

Tauschzusammenkunft jeden 1. Di. im Mo., v. 18.30 –20.30 Uhr, jeden 4. So. im Mo., v. 10-12 Uhr im Auerbacher Rathaus, Bachgasse 60, 1. Stock. Gäste willkommen!

Bürger für Bensheim (BfB), Wählergemeinschaft: Ansprechpartner: Franz Apfel,

Wormser Straße 11, Tel. 65510

Bündnis 90 / Die Grünen Auerbach

Ansprechpartner: Michael Krapp, Goethestr.8, Tel. 0172 6243334 sowie die Grünen Ortbeiräte

Bürgerhilfe Bensheim e.V.: Obergasse 9, Tel. 69999, Bürgerhilfe-bensheim@t-online.de

24-Std.-Anrufbeantworter. Der Abend-Stammtisch der Bürgerhilfe findet jeden 1. Dienstag im

Monat um 18.30 Uhr in der Gaststätte Weiherhaus (Saarstraße/Berliner Ring) statt.

Gäste sind sehr willkommen.

Christlich Demokratische Union (CDU) Auerbach:

Anprechpartnerin: Petra Jackstein, Talstrasse 27A ,Telefon 983767 und die CDU Ortsbeiräte

Deutsches Rotes Kreuz (DRK) Auerbach:

Fahrradclub, siehe RTC

Fanclub der Original-Blütenwegjazzler - FCOBJ;

eMail: [info@FanClub-BluetenwegJazzler.de](mailto:info@FanClub-BluetenwegJazzler.de) Webseite: [www.FanClubBluetenwegJazzler.de](http://www.FanClubBluetenwegJazzler.de)

Förderkreis für die Evangelische Kirchengemeinde Bensheim-Auerbach e.V.:

[www.fk-eka.de](http://www.fk-eka.de) ; Vors.: Reinhold Behr, Wilhelm-Busch-Str. 7, Tel. 787491

Förderkreis Kleinkunst und Kultur e.V.: [news@kultur-bensheim.de](mailto:news@kultur-bensheim.de)

Freie Demokratische Partei (FDP) Auerbach:

Ansprechpartner: Dr.-Ing. Rolf Schepp, Wolfsgartenstrasse 11, Tel. 788503

Freie Wählergemeinschaft Bensheim (FWG) Auerbach: Ansprechpartner: Peter Leisemann,

Darmstädter Str. 177, Tel. 939875;

Freiwillige Feuerwehr Auerbach:

**Wehrführer:** Eugen Sponagel, Bachgasse 37, Tel.:73311; [wehrfuehrer@ff-auerbach.de](mailto:wehrfuehrer@ff-auerbach.de)

**Jugendwart:** Marcel Strößinger, Heinrich Heine Str. 6, Tel. 982736, [jugendwart@ff-auerbach.de](mailto:jugendwart@ff-auerbach.de)

**Spielmannszug:** John Przysambor, Bachgasse 87, Telefon: 64151,

[spielmannszug@ff-auerbach.de](mailto:spielmannszug@ff-auerbach.de)

Freizeitreitergemeinschaft Bensheim: Vorsitzender: Peter Stelljes: Geschäftsstelle: Ulrike

Ehemann, Postfach 3119, Telefon 74594

Gesangverein Liedertafel: 1. Vorsitzende Hedi Nungesser, Heidelberger Str. 27, Zwingenberg, Tel.

1752293; 2. Werner Parschau, Pater-Delp-Str. 24, Tel. 71848 Info: [www.Liedertafel-Auerbach.de](http://www.Liedertafel-Auerbach.de)

Gewerbekreis Auerbach: Vorsitzende: Rita Wendel

Interessengemeinschaft Auerbacher Bachgassenfest:

Sprecherin: Miriam Triefenbach, Bachgasse 35, Tel. 8697903, [info@bachgassenfest.de](mailto:info@bachgassenfest.de)

Interessengemeinschaft Auerbacher Vereine (IAV).

Sprecher: Ralph Stühling, Otto-Beck-Str. 8, Tel. 9872030

volksbanking.de

Jetzt  
Mitglied  
werden!

Die Vorteile einer  
Mitgliedschaft  
liegen auf der Bank.  
Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir investieren in die Region und nicht  
in internationale Spekulationsblasen.  
Denn krisensicheres und nachhaltiges  
Handeln kommt nie aus der Mode.

Volksbank  
Darmstadt Mainz 

Jagdgenossenschaft Auerbach: Vors.: Hans Seibert, Weinbergstrasse 17, Telefon 982669

Kleingärtnerverein: Vorsitzender: Stefan Beckmann, Nibelungenstr. 276, 64686 Lautertal, 0170/1602125 oder stefan@biobeckmann.de

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.: Vorsitzender: Dr. Reinhard Bauß  
Geschäftsführer Karlheinz Weigold, Kiefernweg 7, Telefon 77945

Abteilungsleiter: Kerb: Fritz Becker, Tel. 75197; Kunst: Gabriele Mundt, Tel. 787172, Musik: Frauke Jäger

## **Kommunalpolitiker in Bensheim-Auerbach:**

### Ortsbeirat:

Lisa-Marie Blumenschein, stellv. Ortsvorsteherin, Schillerstraße 68

Jörn Hansing

Petra Jackstein, Talstraße 27A, Telefon 983767

Michael Krapp, stellv. Ortsvorsteher, Goethestraße 8, Telefon 0172 6243334

Annette Müller, Pater-Delp-Straße 32

Barbara Ottofrickenstein-Ripper, stellv. Ortsvorsteherin, Schillerstraße 127, Telefon 73391

Natalie Reckeweg

Robert Schlappner, Ortsvorsteher, Neuer Weg 25, Telefon 985363

Thomas Schrabec, Bachgasse 20 b, Telefon 77909

Rolf Schulz

Miriam Triefenbach, Bachgasse 35, Telefon 8697903

### Stadträte:

Andreas Born

Dr. Rolf Schepp, Wolfsgartenstraße 11

Hans Seibert, Weinbergstr. 17

Ralph Stühling, Otto Beck-Str. 8

### Stadtverordnete:

Rolf Kahnt, Ludwigstraße 30

Lydia Klos

Michael Krapp, Goethestraße 8, Telefon 01726243334

Peter Leisemann, Darmstädter Straße 177

Barbara Ottofrickenstein-Ripper, Schillerstraße 127, Telefon 73391

Minigolf-Sportclub Bensheim-Auerbach: 1.Vorsitzender: Peter Fritsch, Tel. 680323,

2. Vorsitzende: Gabriele Faust, Telefon 77249; Minigolfanlage Tel. 79837

Naturschutzbund Deutschland (NABU): Ortsvertrauensmann: Stephan Schäfer, Ludwigstr. 36, Telefon 71170

NITYA SEVA e.V., Claus D. u. Asha von der Fink, Fröbelstrasse 50, Telefon 0171-1728446, Homepage: [www.nityaseva.eu](http://www.nityaseva.eu)

### Odenwald-Klub e.V., Geschäftsstelle des Hauptvereins.

Geschäftsführer: Alexander Mohr, Prinzenbau im Staatspark Fürstenlager, Telefon 855856

Odenwald-Klub Auerbach: Vorstandssprecherin: Anne Scharf, Tel. 79968;

Kontaktadresse: Ina Gruber, Burgstr. 14a, Tel. 015903036040; Internet: [www.owk-auerbach.de](http://www.owk-auerbach.de)

Abteilungen „Volkstanzgruppe“: Dirk Hamel, Tel. 015161000437

Schaukästen mit aktuellen Wanderterminen befinden sich am alten Rathaus, Bachgasse, Ecke Weidgasse und Darmstädter Str. , Ecke Philipphöhe.

Privilegierte Schützengesellschaft Auerbach: Vorsitzender: Karl Ludwig Suhl, Bachgasse 62, 64625 Bensheim, Tel 75148



Pro Kind e.V. Krabbelstube:

Bachgasse, Tel. 74506, Vorsitzende: Daniela Woll, Tel. 9760679

Redaktion Auerbacher Leben:

Gisela Hamel, Darmstädter Str.179, Tel.:73696, ghamel@gmx.de + KuVV-Auerbach@web.de

RTC, Rad-Touristik-Club Bergstraße/Odenwald e.V.: Michael Borger, Darmstädter Str. 69, 64673 Zwingenberg, Tel. 017624606262, www.fuchstrail.de

Rhetorik-Club Bergstraße: Info: rhetorik-Club-Bergstrasse.de

Schulförderverein Schillerschule: [foerderverein@schillerschule-bensheim.de](mailto:foerderverein@schillerschule-bensheim.de)

Schulverein Schloßbergschule e.V.: sv@schlossbergschule-auerbach.de

Skat-Club „Trumpf Ass Auerbach“: Vorsitzender: Teja Fuchs, Treffpunkt jeden Freitag, 19.00 Uhr, „Gaststätte Weiherhaus“, Saarstraße 56

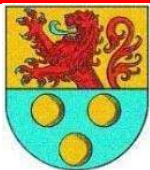
Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD) Auerbach/Hochstädten: Vorsitzender: Jürgen Kaltwasser, Hochstädten, Mühlthalstrasse 242, Tel. 787676, juergen kaltwasser@icloud.com

Stadtteildokumentation Bensheim-Auerbach: Zusammenkunft jeden Mittwoch, ab 18.00 Uhr im alten Rathaus – Gäste willkommen!

TCA-Tennisclub Auerbach: Clubhaus Lahnstraße 53, Telefon 75435. Vorsitzender: Thomas Nolden, Tel:0176/45759927; Mail: Thomas Nolden@hotmail.com

Turn- und Sportvereinigung (TSV) Rot-Weiß Auerbach: Geschäftsstelle: Saarstrasse 56 (Vereinsheim), Telefon 74646

Zeitungsverlag „Der Auerbacher“: Ernst-Pasqué-Str. 1c, Tel. 06251-704790, Fax: 704791, www.der-auerbacher.de



## Interessengemeinschaft Auerbacher Vereine

### EINLADUNG IAV – Versammlung 2025

Montag, den **31. März 2025** um **20:00 Uhr**  
Feuerwehr Auerbach, Bachgasse 60

## **Glückliche Gewinner in der Weinhandlung Frihmess – ein Abend mit Bergsträßer Wein und Tradition**

Zu einem gemütlichen „Glühwoi-Umtrunk“ lud am 22. Januar 2025 die Weinhandlung Frihmess, bekannt für das weltweit größte Sortiment an Bergsträßer Weinen, die Gewinner des Preisrätsels aus der Kerwezeitung 2024 ein. Inmitten der historischen Atmosphäre der denkmalgeschützten Scheune wurde nicht nur gefeiert, sondern auch das herausragende Weinangebot der hessischen Bergstraße vorgestellt.

### Preisverleihung in besonderem Ambiente

Die Redaktion der Auerbacher Kerwezeitung übergab die gesponserten Preise an die glücklichen Gewinner, die mit dem richtigen Lösungswort „Kerweredd“ aus dem Kreuzworträtsel gezogen wurden. Bereits am 11. Oktober 2024, während des AWO-Seniorenachmittags der Auerbacher Kerb, war die Ziehung der Gewinner erfolgt. Die Redaktion der Kerwezeitung bedankt sich herzlich bei allen Teilnehmern und Sponsoren.

### Die Gewinner:

- 1. Preis: Lars Gereke – ein Gutschein für „Dinner in the Dark“ vom Restaurant Poststuben
- 2. Preis: Max Rindfleisch – ein Gutschein vom Restaurant Rhodos
- 3. Preis: Tanca Knezović – ein Kerwebembel „Einzelstück mit Jahreszahl 2024“
- 4. Preis: Frank Brückner – ein Weinpräsent vom Weingut Gärtner - Rebenhof

### Genussvolle Stunden mit Bergsträßer Wein

Begleitet wurde die Preisverleihung von einem geselligen Umtrunk mit köstlichem Winzerglühwein aus dem vielfältigen Sortiment der Weinhandlung Frihmess. Dazu wurden liebevoll arrangierte Wurst- und Käseplatten gereicht, die hervorragend mit dem regionalen Wein harmonisierten. Die Familie Höser, die das Geschäft führt, begrüßte die Gäste persönlich und gab spannende Einblicke in die Vielfalt der hessischen Bergstraße als Weinregion.

### Spendenübergabe für den guten Zweck

Im Rahmen der Veranstaltung übergab Fritz Becker, Abteilungsleiter der Kerb im Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V., einen Spendenscheck über 1.000 Euro an Susanne Oehlschläger, Vorsitzende des Vereins „Mit Demenz Leben e.V.“. Die Spende unterstützt die Betreuung eines verdienten Kerwemitglieds in einer selbstverwalteten Demenz-WG und stammt aus dem Getränkeverkauf beim Auerbacher Frühlingsempfang sowie Spenden- und Trinkgeldaktionen im Rahmen der „Auerbacher Konzerte“ des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach sowie der Abteilung Kerb.

### Haben Sie sich in der Ausgabe der letzten Kerwezeitung vermisst?

Die Redaktion der Kerwezeitung freut sich weiterhin über Einsendungen von Bildern und Geschichten rund um die Auerbacher Kerb und den Alltag in Auerbach. Beiträge können per E-Mail an [kerwezeitung@auerbacherkerb.de](mailto:kerwezeitung@auerbacherkerb.de) gesendet oder anonym in den Briefkasten am Kerweschuppen, Zwischen den Bächen 11, eingeworfen werden.

Die Abteilung Kerb und die Weinhandlung Frihmess bedanken sich bei allen Gästen für einen gelungenen Abend voller Weingenuß, Tradition und geselligem Miteinander.



Preisverleihung: v.l.n.r. Abteilungsleiter Fritz Becker, die Gewinner Frank Brückner, Lars Gereke, Tanca Knezović, Max Rindfleisch und Redaktionsmitglieder der Kerwezeitung Sven und Ulrike Kempa.



Spendenübergabe: v.l.n.r. Fritz Becker, Susanne Oehlschläger und Klaus Sponagel

## **Am traulich sprudelnden, rauschenden Gebirgsbach**

### **Wie in einem Wanderführer von 1910, also vor 115 Jahren, auf die Vorzüge Auerbachs hingewiesen wurde.**

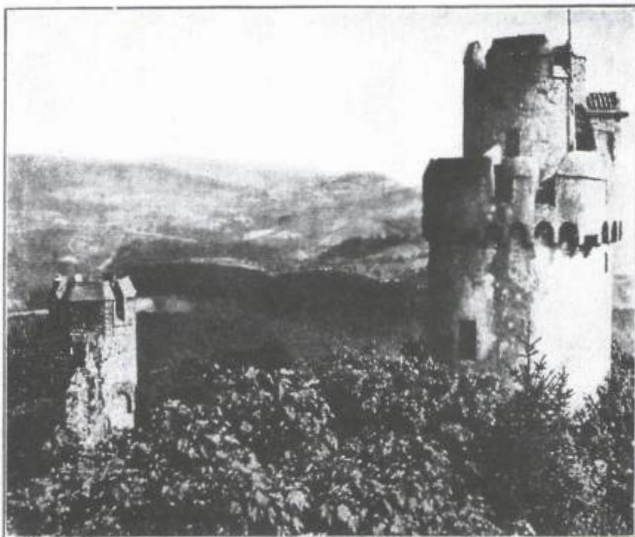
Die Auerbacher, auf jeden Fall die im Verschönerungs- und Kur-Verein, waren nicht wenig stolz auf ihren Ort und seine vielen Pluspunkte. 1900 (Auerbach hatte nach der Volkszählung 2315, Bensheim 7259 Einwohner) verteilte der Krone-Wirt Diefenbach als „Gratisgabe an die Curgäste des Gasthofes zur Krone“ einen Wanderführer durch den Odenwald, den dem Auerbach seine Werbechancen voll wahrnahm.

Unter anderem hieß es da; „Auerbach hat im Ganzen noch seinen ländlichen Charakter bewahrt. Es besitzt den Reiz, von einem offenen, klaren Gebirgsbach durchflossen zu werden, dessen Fluten gar traulich sprudeln und rauschen. Wegen seiner ungewöhnlichen Vorzüge sind in den letzten Jahrzehnten viele Vielen entstanden, und nicht wenige Familien aus den verschiedensten Gegenden des deutschen Vaterlandes wohnen ständig hier. Zu den Annehmlichkeiten gehören auch gute Schulen im Ort, sowie ein Gymnasium und höhere Töchterschulen in dem nahen Städtchen Bensheim. Die in Auerbach wohnenden Katholiken sind in Bensheim eingepfarrt. Seit dem Jahre 1896 erfreut sich der Ort eines Elektrizitätswerks, ebenso einer Wasserleitung mit Pumpstation usw. Ferner seit 1899 Telephonverbindung.

Die Eisenbahnverbindungen sind derart günstig, daß man von Darmstädter Concerten, Theaterveranstaltungen usw. noch an demselben Abend zurückfahren kann. Nach alledem vereinigt Auerbach in seltener Weise die Vorzüge von Stadt und Land.

Ein guter Kurort muss aber außer anderen Vorzügen, die er besitzt, auch klimatisch so geartet sein, daß der Kurgast sich dort leichter erholt als zu Hause. Ein solcher Erholungs- und Auffrischungs-Ort ist nun Auerbach vermöge seiner vorzüglichen klimatischen Eigenschaften.

Die Morgende sind im Sommer sehr erfrischend, während gegen Abend regelmässig ein angenehmer kühlender Luftstrom eintritt. Die Luft selbst ist eine leichte und überaus reine. Den kühlenden Nächten ist es wohl in erster Linie zuzuschreiben, daß der Schlaf der Kurgäste ein erquickender ist, weshalb der Aufenthalt in Auerbach sich speciell für Nervenschwache eignet, da der Wertmesser der Güte des Klimas für Nervöse in der Art besteht, wie es den Schlaf derselben beeinflusst.



### AUERBACHER SCHLOSS.

Die Witterung der Jahre 1906/7 bis 1909.

Zusammengest. nach Angaben des Gr. Hydrograph. Bureau in Darmstadt.

	Temperatur Mittel °C.		Zahl der Tage mit		Zahl der			
	Jahr	Winter	Schnee	Nebel	heiteren Tage	Sommer- tage	Frosttage	Eistage
Königsberg . . . . .	6.7	-2.7	75	33	36	12	127	53
Stettin . . . . .	8.0	-0.6	41	57	34	10	109	34
Berlin . . . . .	8.9	0.4	38	12?	52	18	94	28
Magdeburg . . . . .	8.7	0.5	43	39	29	23	93	18
Hannover . . . . .	8.6	1.0	28	25	32	10	90	16
Dresden . . . . .	9.2	0.5	48	29	42	fehlen	noch	
München . . . . .	8.0	-1.0	59	47	49	19	127	39
Freiburg i. Breisgau . . .	9.8	1.3	34	71	51	40	81	18
<b>Auerbach a. d. Bergstr.</b>	<b>9.6</b>	<b>1.5</b>	<b>33</b>	<b>28</b>	<b>60</b>	<b>36</b>	<b>75</b>	<b>15</b>

Der heute unbegehbare Südturm des Auerbacher Schlosses mit einer Klimatablelle.  
Schon damals: mildestes Klima Deutschlands. Gedruckt bei H. Hohmann, Darmstadt: ohne Poststempel, ca. 1910.

## Max Auerbach, der Begründer der Bodenseeforschung

Max Auerbach, GND 118651056, war in Elberfeld am 26. Januar 1879 geboren. Er starb in Karlsruhe am 21. November 1968. Er war ein bedeutender Zoologe, Naturwissenschaftler und Limnologe. 1919 begründete er mit „seinem“ Institut die Bodenseeforschung.

Sein Vater war der Chemiker C. G. Auerbach, seine Mutter Elisabeth Brunner, zur Familie gehörte noch sein Bruder, der Chemiker Gustav Auerbach. Max Auerbach heiratete in erste Ehe 1908 Hilde Siefert und in zweiter Ehe 1925 Sophie-Charlotte Leichtlin, aus Karlsruhe. Aus der ersten Ehe stammt der Sohn Björn.

Max Auerbach besuchte das Realgymnasium in Elberfeld und dann in Mannheim und seit 1894 die Oberrealschule in Basel, wohin die Familie umgezogen war. In Zürich musste er als Voraussetzung für das Studium in der Schweiz 1898 noch die „Fremdenmaturität für Mediziner“ absolvieren. 1897 bis 1902 studierte er Medizin und Zoologie an der Universität Basel bei den Professoren Kollmann, H. K. Corning, Friedrich Zschokke und Rud. Burckhardt. 1902 wurde er im Fach Zoologie mit der Arbeit „Das braune Fettgewebe bei schweizerischen und deutschen Nagern und Insektivoren“ promoviert. Er legte früh eine eigene Insektensammlung an und hielt sich Aquarien und Terrarien. Seine Leidenschaft, die Natur zu erforschen, wurde in seinem Elternhaus nachhaltig gefördert. Während des Studiums wurde er Assistent bei Friedrich (Fritz) Zschokke (1860-1936, GND 117019143) und schon im Juli 1902 Kustos des Großherzoglichen Naturalienkabinetts in Karlsruhe unter der Leitung von Otto Nüsslein. Auerbach habilitierte sich 1904 an der Technischen Hochschule Karlsruhe für die Fächer Zoologie und Anthropologie (seit 1910 a.o. Professor bis 1934). 1926 übernahm er auch einen Lehrauftrag für Anatomie an der der Hochschule der Bildenden Künste Karlsruhe. In diese Zeiten fallen auch Expeditionen, u.a. Nordlandfahrten und Forschungen im Atlantik.

1913 wurde er Leiter der Zoologisch-Botanischen Abteilung des Naturalienkabinetts. Dieses wurde in die „Badische Landessammlungen für Naturkunde“ umbenannt und Max Auerbach wurde 1918 Direktor von deren Zoologisch-Botanischer Abteilung. 1934 bis 1945 war er Direktor dieser Badischen Landessammlungen und seit 1932 der Vorsitzende des Naturwissenschaftlichen Vereins in Karlsruhe, dem er schon 1902 beigetreten war. Am 2./3.9.1942 wurde ein Großteil der Sammlungen durch Luftangriff zerstört. Max Auerbach hat das Museum durch Einführung der biologischen Gruppen und gruppenspezifischer Präsentation zu einem modernen Ort der Bildungsvermittlung gemacht.



Für die Dauer des Ersten Weltkriegs war er Leiter des klinischen Laboratoriums des Reservelazarets VI in Karlsruhe. 1917 hatte er als Fischereisachverständiger mit Forschungen im Bodensee begonnen und erhielt von seiner Mutter ein erstes Forschungs-Boot geschenkt. Unmittelbar nach dem Weltkrieg, 1919, gründete er in Staad bei Konstanz die Anstalt für Bodenseeforschung. Den dauerhaften Erfolg dieses Forschungsinstituts für die Seenforschung (Limnologie) hat Max Auerbach anfangs sogar durch persönliche finanzielle Zuschüsse erreicht. Seine ersten Mitarbeiter waren J. Schmalz und W. Maerker, mit denen Auerbach auch befreundet war. Seit 1916 war Max Auerbach auch Fischereisachverständiger in Baden. 1939 erhielt er die Goldene Medaille der Internationalen Wasserbauausstellung in Lüttich. Und 1927 wurde Max Auerbach Leiter der Landesnaturschutzstelle in Baden, wo er den Naturschutz neu organisierte. Das Institut in Staad wurde 1970 mit dem Institut für Seenforschung und Seenbewirtschaftung in Langenargen zusammengelegt und nach Max Auerbach benannt. Nach seiner Ruhestandsversetzung 1946 lebte Max Auerbach größtenteils in Konstanz-Staad, um in seinem Forschungsinstitut weiterzuarbeiten. 1959 erhielt er das Bundesverdienstkreuz.

LvL

Vgl. eine Biographie von Max Auerbach findet sich in den Badischen Biographien Bd. 1, 1982, S. 22-23 und danach in: Leo-BW [[https://www.leo-bw.de/web/guest/detail/-/Detail/details/PERSON/kgl\\_biographien/118651056/biografie](https://www.leo-bw.de/web/guest/detail/-/Detail/details/PERSON/kgl_biographien/118651056/biografie)] mit weiteren Literaturangaben: Kurt Frentzen, Max Auerbach. Ein Lebensbild. In: Beiträge zur naturkundlichen Forschung in Südwestdeutschland. Band 10, 1951, S. 75–87 [[https://www.zobodat.at/pdf/Beitr-naturkdI-Forsch-Suedwestdschl\\_10\\_0075-0087.pdf](https://www.zobodat.at/pdf/Beitr-naturkdI-Forsch-Suedwestdschl_10_0075-0087.pdf)]; Der Paläobotaniker und -ontologe Kurt Frentzen, GND 1012264343, aus Berlin und 1910 Mitarbeiter Auerbachs, war im Oktober 1945 in Mimmenhausen am Bodensee verstorben.]; F. Kiefer, Max Auerbach zum achtzigsten Geburtstag von Mitarbeitern und Schülern, in: ebda. 18, 1959; E. Oberdorfer, Max Auerbach zum Gedächtnis, in: ebda. 28, 1969. Dieser und weitere Persönlichkeiten des Zunamens Auerbach werden auch in Salomon Winingers großer jüdischen National-Biographie, Bd. 10, 1951 behandelt, obwohl Max Auerbach keiner jüdischen Familie Auerbach angehörte [<https://sammlungen.ub.uni-frankfurt.de/freimann/content/pageview/6462736>]. Über die limnologischen Forschungsinstitute am Bodensee informiert ausgezeichnet Dietmar Straile, Die limnologischen Institute am Bodensee. 100 Jahre Bodenseeforschung im Spiegel der Zeit und Wissenschaftsgeschichte, in: Schriften des Vereins für Geschichte des Bodensees und seiner Umgebung 139, 2021, S. 249-288 [[https://www.researchgate.net/publication/354074414\\_Die\\_Limnologischen\\_Institute\\_am\\_Bodensee\\_-\\_100\\_Jahre\\_Bodenseeforschung\\_im\\_Spiegel\\_der\\_Zeit-\\_und\\_Wissenschaftsgeschichte](https://www.researchgate.net/publication/354074414_Die_Limnologischen_Institute_am_Bodensee_-_100_Jahre_Bodenseeforschung_im_Spiegel_der_Zeit-_und_Wissenschaftsgeschichte)].

Zur

## **AUSSTELLUNG**

von

**ANNE SOPHIE KOCH**

Malerei

laden wir Sie herzlich  
in den Damenbau im  
Staatspark Fürstenlager ein.

**Ausstellungsdauer:**

06. bis 27. April 2025

**Vernissage am 06. April 2025, um 11.00 Uhr**

---

**Öffnungszeiten:**

Samstag, von 14.00 bis 18.00 Uhr

Sonntag, von 11.00 bis 18.00 Uhr

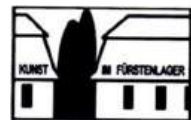
---

**Veranstalter:**

**Gruppe Kunst im Fürstenlager**

Kur- und Verkehrsverein

Auerbach 1866 e.V.



## Asiatisch anders... Kulinarisches nach Lust und Laune



**Bensheim-Auerbach - Berliner Ring 163a - Tel: (06251) 7 22 03**

**Montag, Mittwoch bis Sonntag von 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 23:00 Uhr**

**DIENSTAG Ruhetag!**

**Buffetzeiten: 11:30 bis 14:30 Uhr und 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr**

[www.pavillon-bensheim.de](http://www.pavillon-bensheim.de)



**FARBE  
LEBEN!**

**DAMM**  
VERPUTZ+  
ANSTRICH  
G M B H

TEL. 06251 67620  
FAX 06251 67629

ZWISCHEN DEN BÄCHEN 33  
64625 BENSHEIM  
MALER@DAMM-GMBH.DE  
WWW.DAMM-GMBH.DE

**VERPUTZ  
ANSTRICH  
TAPEZIER-  
ARBEITEN  
FASSADEN-  
DÄMMUNG**

## Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.



# Themenrundgänge 2025

## Auerbach gestern, heute und morgen

So manche Besonderheit oder Geschichte eines Gebäudes oder Gedenkstein in Auerbach ist nicht allen Mitbürgern bekannt. Mit einem Spaziergang durch Teilbereiche Auerbachs möchte der Kur –und Verkehrsverein den Mitbürgern und seinen Gäste den Ort gerne vorstellen. Unter dem Motto „Auerbach gestern, heute und morgen“ werden historische Gebäude und Entwicklungen erklärt, die heutige Nutzung oder Bedeutung vorgestellt. Der Rundgang dauert ca. 1,5 Stunden und findet jeweils an einem Montag um 18.00 Uhr statt.

Alt –oder Neubürger, jung oder alt sind hierzu eingeladen.

**Die Termine 2025 sind 28. April, 2. Juni und 15. September**

Thema und Treffpunkt werden rechtzeitig bekannt gegeben.



Bei uns sind Sie gut aufgehoben!



**AXA Center Gerald Rode**

Darmstädter Straße 124  
64625 Bensheim-Auerbach  
Tel. 06251 / 78485  
Fax 06251 / 789125  
E-Mail: [agentur.rode@axa.de](mailto:agentur.rode@axa.de)





**Kennen Sie die Gründe warum Secondhand so nachhaltig ist?**

**Genau, es reduziert Müll und den Ressourcenverbrauch.**

**Ebenfalls wird ein umweltfreundliches Konsumverhalten gefördert.**

Wir von **Utikate** sind stets kreativ und überlegen, welchem alten Produkt wir neues Leben schenken werden und was daraus entstehen kann.

Es ist unglaublich, wie viele Gegenstände sich in kurzer Zeit ansammeln. Einige kann man verwerten und einige warten noch auf ihre Veränderung.

Ein schönes Beispiel für eine Neugestaltung ist diese alte Kabeltrommel, aus der ein Beistelltisch im Mosaikmuster geworden ist. Bekommen haben wir sie von einem Umbau - ansonsten wäre sie entsorgt worden.

Mit der Umsetzung wird der Lebenszyklus von diesem Objekt verlängert.



Vielleicht findet bei Ihnen dieses besondere Einzelstück ein neues Zuhause?

Wir würden uns freuen, Sie bei uns in der Schillerstraße 80 begrüßen zu können. Entdecken Sie unsere bisherigen „Schätze“.

**Öffnungszeiten:** Jeweils der 1. Sonntag im Monat von 10:00- 12:00.

Oder besuchen Sie uns gerne auf unserer Homepage [www.Utikate.de](http://www.Utikate.de)

**Ihr Utikate-Team**





**E** MERZ  
EDEKA

STORCHENNEST

**Wilhelmstraße 160**  
**64625 Bensheim-Auerbach**  
**Tel.: 06251 71025**  
**www.edeka-merz.de**

**Öffnungszeiten:**  
**Mo. - Sa.**  
**7-22 Uhr**



## VIELE NEUE FANARTIKEL FÜR GUDE-LIEBHABER



Der „GUDE NACHT Haselnuss“ ist ein Premium-Destillat aus gerösteten Haselnüssen und feinstem Alkohol – und bei den Kunden des Getränkemarkts von EDEKA Merz der absolute Renner sowie von der Fachwelt mehrfach ausgezeichnet. Die Spirituose wird nach der Original-Rezeptur der GUDE-Erfinder mit natürlichen Aromen und der perfekten Süße in einer der besten Destillen des Landes hergestellt. GUDE NACHT ist klar, lecker und unverwechselbar. Ein Muss für Haselnuss-Liebhaber und alle, die es noch werden möchten. Genieße die beste Nacht deines Lebens – was Nuss, das muss!

Und die mittlerweile ist neben einer weiteren Spirituose mit Kräutern und Honig (siehe Kasten) auch gleich eine ganze Reihe an GUDE-Merchandise auf den Markt gekommen. „Es hat sich mittlerweile eine

richtige Fangemeinde gebildet, sodass wir diese ‚Fanartikel‘ natürlich auch mit ins Sortiment aufgenommen haben“, berichtet

EDEKA-Merz-Getränkemarkt-Leiter Dzevad Mehidic. Zu den neuen GUDE-Produkten zählen Base-Caps, Bretter, diverse Tassen und aus Bambus hergestellte, waschbare Eierbecher. Ganz getreu dem Motto: In Hessen sagt man Gude!



**NEU IM SORTIMENT: „GUDE NACHT-  
KRÄUTERLIKÖR MIT HONIG**



Bild © ProExakt

© werbeagentur4you.de



# Gehen Sie über LOS & gewinnen.

**Mit dem PS-Los der  
Sparkassen: jeden Monat  
die Chance auf viele  
attraktive Gewinne.**

[www.sparkasse-bensheim.de](http://www.sparkasse-bensheim.de)

Teilnahme ab 18 Jahren möglich. Die Gewinnwahrscheinlichkeit auf den Hauptgewinn in Höhe von 100.000 Euro liegt bei 1 : 4.000.000. Der Verlust des Spieleinsatzes je Los beträgt 1,20 Euro.

**Sparen – Gewinnen – Gutes tun!**



**Sparkasse  
Bensheim**